

## Informe de la Misión de Asistencia Técnica de las NN. UU.

### INTRODUCCION

Este es el informe definitivo de la Misión de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas a Bolivia.

La Misión fué constituida como consecuencia de una urgente petición formulada por el Gobierno de Bolivia y transmitida al Secretario General, el 14 de septiembre de 1949, por el Dr. Eduardo Anze Matienzo, delegado permanente de Bolivia ante las Naciones Unidas. La solicitud fué formulada conforme a las disposiciones de la resolución 58 (I) aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1946 y de la resolución 200 (III), aprobada también por la Asamblea General el 4 de diciembre de 1948.

Con anterioridad a su salida para Bolivia, se encargó a la Misión que:

"Ayudase al Gobierno de Bolivia en la tarea de elaborar un programa detallado de desarrollo económico y social teniendo en cuenta los problemas económicos y sociales a corto plazo existentes en Bolivia y sus aspectos más amplios y a largo plazo. En particular, la Misión había de presentar opiniones concretas sobre el modo de proporcionar asistencia técnica por conducto de las Naciones Unidas y de los Organismos especializados, para ayudar al Gobierno en la ejecución de las recomendaciones que formularé la Misión".

En conclusión se dió instrucciones a la Misión para que:

"sometiese un informe al Secretario General de las Naciones Unidas sobre sus conclusiones y recomendaciones."

Al llevar a efecto este cometido, la Misión se ha esforzado en preparar un informe claro y justo sobre las condiciones existentes en Bolivia.

Sobre la base de esta estimación, presenta una serie de recomendaciones que han sido formuladas en la creencia de que son viables y de que habrán de resultar efectivas.

Se ha procurado que este informe sea un documento de carácter práctico tanto en lo que se refiere al fondo como a la forma.

En cuanto al fondo, sólo contiene las descripciones y análisis necesarios para explicar y justificar las recomendaciones propuestas para el futuro. Las recomendaciones, por lo general, están encaminadas a producir mejoras inmediatas y prácticas en las condiciones económicas y sociales del pueblo de Bolivia. Bosquejan un número considerable de etapas breves, efectivas y progresivas. Cuando contienen propuestas para planes de desarrollo a largo plazo, las recomendaciones tienen un carácter que es de esperar obtenga la cooperación duradera y beneficiosa de las Naciones Unidas y de los organismos especializados.

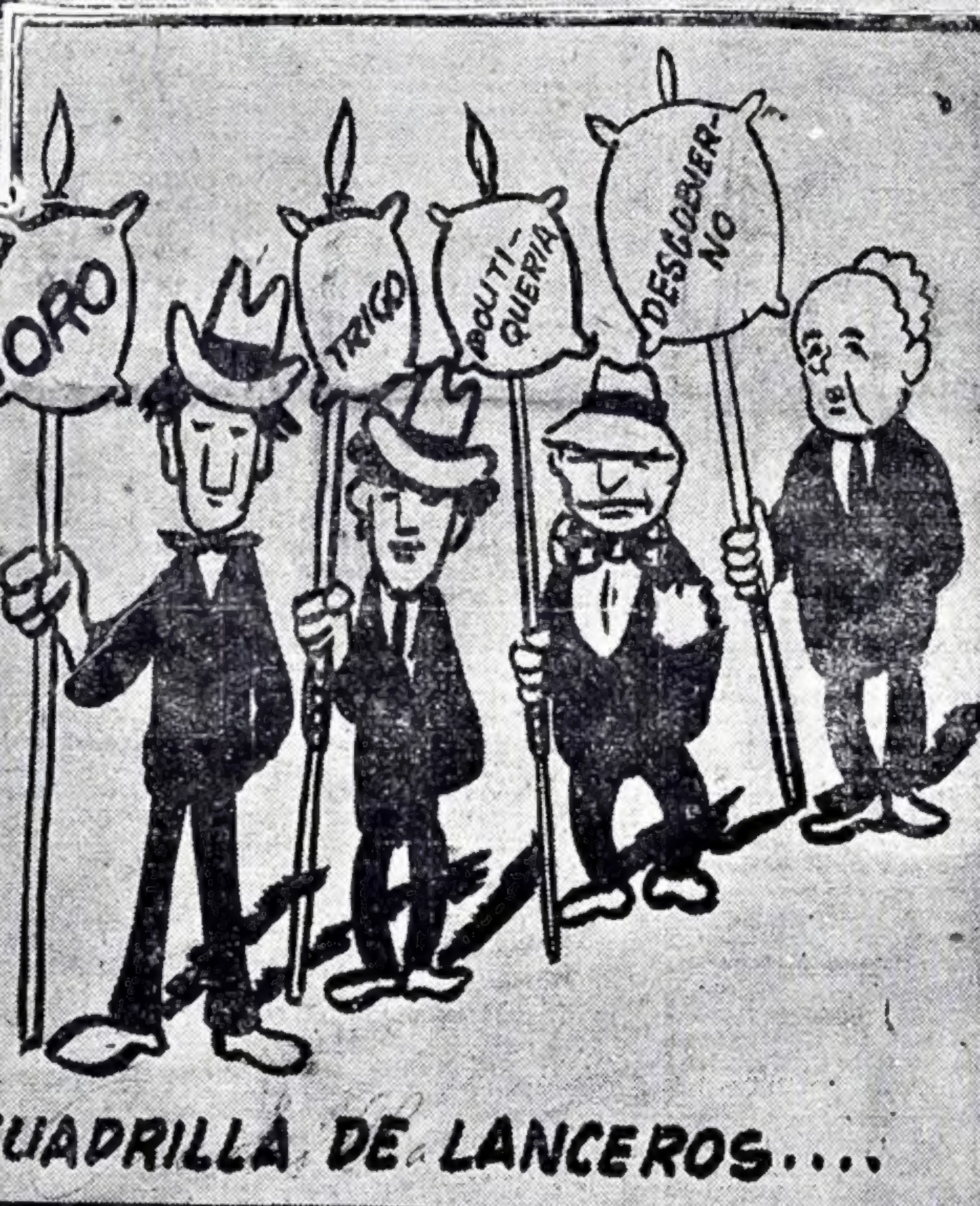
Además, las recomendaciones se complementan mutuamente. No se contradicen ni se repiten, salvo cuando el adelanto en un campo determinado puede contribuir al progreso en algún otro terreno. Han sido planeadas para que comencien ordenadamente, habiéndose dado prelación a las propuestas que pueden ser realizadas inmediatamente y que, a su vez, servirán de base a ulteriores progresos.

En cuanto a la forma, los miembros de la Misión se han esforzado en que el informe sea breve, preciso y claro. La información general relativa a los antecedentes y a la historia de la Misión misma figuran en la carta de transmisión al Secretario General. Se ha omitido todo el material histórico, geográfico, climatológico y demográfico, salvo en lo que fuera esencial para una adecuada comprensión de las condiciones actuales o de las recomendaciones suscitadas por esas condiciones.

Como apéndices figuran el material suplementario e ilustrativo y los informes científicos que han servido de base para las propuestas de la Misión. Gracias a la participación de las autoridades bolivianas en las actividades de la Misión, gracias a la actitud continuamente objetiva y constructiva que adoptaron respecto a todo el proyecto y gracias también a la amistad que prevaleció en todas las relaciones entre la Misión y los ministros y funcionarios bolivianos, ha sido posible redactar este informe con franqueza, claridad y precisión, sin temor de ser mal interpretados y sin utilizar los circunloquios que en otras circunstancias hubieran sido necesarios.

El informe es, en todos sus aspectos, un trabajo cooperativo.

Expresa principalmente la cooperación que ha existido entre los propios miembros de la Misión; ofrece sus opiniones concordantes, elaboradas tras innumerables conferencias y discusiones. Es producto también de la cooperación de las autoridades bolivianas, quienes han sido consultadas y han participado en todas las etapas de su preparación. Finalmente es resultado también de los métodos prácticos de cooperación que se han venido desarrollando entre los distintos órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados, entre los que debe incluirse el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y el Fondo Monetario Internacional.



Aunque el informe ha sido, por lo tanto, un producto de amplia y generosa colaboración, la responsabilidad final por su contenido deberá recaer en los miembros de la Misión encargados de su preparación, quienes aceptan dicha responsabilidad.

Para su estudio de las condiciones imperantes en Bolivia y para la preparación de sus distintas sugerencias, los miembros de la Misión han utilizado todos los documentos disponibles, incluyendo informes anteriores, de expertos y misiones extranjeras, sobre Bolivia. Disfrutaron además de la ventaja de poder discutir sus problemas con representantes especialmente capacitados en muchos aspectos de la vida boliviana. Sobre todo pudieron examinar directamente, mediante observación e investigación personal, las condiciones en las cuales la gente vive y trabaja en las ciudades y distritos más importantes de la República.

La Misión, con su personal administrativo, ascendía a un total de 22 personas. Este grupo trabajó en Bolivia durante casi cuatro meses, debiéndose añadir a estas actividades los amplios estudios y consultas realizados en la Sede de las Naciones Unidas y en otros lugares, tanto antes como después de su visita a Bolivia.

En la página siguiente se hallará un mapa ilustrativo de los viajes realizados por los miembros de la Misión dentro de Bolivia, que muestra el número aproximado de los días que cada uno de ellos pasó en las zonas más importantes del país. Del examen de este mapa se podrá deducir que cualesquiera que sean los defectos de este informe, no se los podrá imputar a falta de investigación personal directa de los hechos que debían ser estudiados por la Misión.

La parte I de este informe está

dedicada a un resumen general de los puntos fuertes y débiles de la situación actual de Bolivia, y contiene propuestas concretas de ayuda de parte de las Naciones Unidas para crear las condiciones gubernamentales y administrativas que, según la Misión, son indispensables para la aplicación de un programa orgánico de desarrollo económico y social. En las partes II, III y IV, se discuten y analizan los problemas económicos y sociales específicos de Bolivia, y se formulan propuestas que, unidas a la aplicación eficiente de las medidas administrativas sugeridas en la parte I, servirán de base a un programa completo de desarrollo.

En ninguna parte del informe se discuten, salvo incidentalmente, dos temas muy importantes: la enseñanza y la sanidad pública. Ello no se debe a que la Misión haya eludido su importancia esencial para el desarrollo de Bolivia, sino porque estos temas habrán de ser objeto del trabajo de las Misiones de los dos organismos especializados competentes. Los informes de esas misiones completarán a su debido tiempo el presente informe.

La parte V contiene un resumen esquemático de las recomendaciones de la Misión, junto con una explicación del orden de prelación y un análisis de las relaciones existentes entre los distintos factores sociales, económicos y demográficos del desarrollo.

Finalmente, la parte VI expresa las opiniones de los miembros de la Misión sobre las medidas que habrán de tomarse para aplicar sus recomendaciones.

### PARTE I: RECURSOS Y ADMINISTRACION

#### I. Recursos de Bolivia

Los bolivianos tienen singular facilidad para emplear frases dramáticas y pintorescas en la descripción de su país, de sí mismos

y de sus ideas. Entre sus metáforas populares está aquella en que se describe a Bolivia como "un mendigo sentado en una silla de oro".

Aunque Bolivia es demasiado orgullosa para mendigar, y aunque el oro no es un importante producto nacional, la frase tiene justificación por el contraste que existe todavía entre la relativa pobreza del pueblo y del Gobierno y la indiscutible riqueza del patrimonio de recursos naturales de Bolivia.

Pocos países del mundo han sido dotados por la naturaleza con mayor diversidad de materias primas. Bolivia está situada no lejos al sur del ecuador y abarca un territorio que cubre extensas regiones de diferentes alturas, desde la del exuberante Oriente que tiene un promedio de pocos centenares de metros sobre el nivel del mar hasta el árido Altiplano que se extiende sin fin por las más altas cordilleras de los Andes a una altitud de más de 4.000 metros. Las condiciones de clima y de suelo de que goza el país hacen posible el cultivo de casi todas las variedades de productos vegetales o animales. Son pocas las necesidades humanas materiales que no pueden ser satisfechas mediante la utilización adecuada del suelo fértil, de las rocas metalizadas y de los recursos hídricos de la República de Bolivia. El país posee todos los elementos para satisfacer las necesidades de alimento, habitación, vestuario y energía eléctrica. Parece que no hay causas materiales que impidan al pueblo de Bolivia vivir, por muchas generaciones futuras, una vida de comodidad y satisfacción razonables.

La agricultura del país puede suministrar productos tan variados como lo son sus condiciones geográficas y climatológicas. De las tierras bajas de Oriente y del

Beni, o de los altos y fértiles valles de las Yungas, salen las frutas cítricas y otras frutas tropicales, el café, el azúcar, el té, el cacao, el arroz, y también la lucrativa pero perniciosa coca. Esas mismas zonas producen fibras, algodón y caucho. A mayores alturas, que ascienden hacia el Altiplano y hasta la sobrepasan, se dan la cebada, el trigo, la quina y la patata, principales productos alimenticios. El ganado puede ser apacentado en vastas regiones del Beni y al sur hasta Santa Cruz; y aun en el mismo Altiplano pueden sustentarse grandes números de ovejas, cerdos y ganado cimarrón, así como también las autóctonas llamas, alpacas, y vicuñas. Los ríos y lagos de las tierras bajas, y el Lago Titicaca en las montañas, pueden suministrar pescado en cantidades que aun no han sido completamente estimadas o exploradas.

Alrededor de dos quintas partes de la superficie de Bolivia están cubiertas de selva, y si bien gran parte de tal zona es de difícil acceso y los mercados están muy lejos, una mejora en la técnica de explotación y de transporte acrecentará progresivamente el valor de este gran recurso. La selva boliviana, con más de 2.000 especies de árboles, se caracteriza por una extrema complejidad de especies, tamaño y calidad. De lo que más carece es de madera suave, comparable a la de los pinos y abetos, madera que es tan importante para la construcción y para las industrias químicas de las zonas templadas. Por otra parte, su riqueza en maderas preciosas es inmensa, y cuenta además con árboles de caucho, nueces comestibles y corteza de culchava. Por primera vez en su historia, Bolivia siente ahora la necesidad de una mayor producción maderera y presta atención a este gran patrimonio.

A través de su historia, Bolivia ha encontrado tradicionalmente en sus yacimientos minerales de la cordillera Andina su principal fuente de riqueza nacional y el más importante producto en su comercio exterior. Los primeros conquistadores españoles, maravillados por la riqueza aurífera de los incas y la asombrosa montaña de plata del Potosí, describieron a las tierras altas del país como una "mesa de oro con patas de plata". En realidad, como ya se ha indicado, la producción de oro de Bolivia nunca ha sido grande, pero durante generaciones su plata constituyó uno de los más importantes productos de exportación de las Américas y Potosí fué en su apogeo la ciudad más grande del Oeste del Atlántico. Más tarde, cuando las minas de plata estaban agotándose, descubriéronse ricos yacimientos de estaño, metal que llegó a ser el elemento principal de la estructura económica de la nación. Investigaciones más recientes, perfeccionando el trabajo realizado por los primeros conquistadores mediante la utilización de métodos modernos de cateo y explotación, han mostrado que Bolivia posee importantes reservas de zinc, plomo, antimonio, tungsteno, cobre y hierro. En los últimos años se ha comprobado además la existencia de grandes reservas de petróleo y de gas natural y el problema del combustible nacional que ha sido siempre grave para la población de las regiones altas de Bolivia, está a punto de ser resuelto. La estufa de petróleo se unirá pronto a la máquina de coser como una de las omnipresentes contribuciones de la edad mecánica a la vida en el Altiplano y en la selva.

Todos estos descubrimientos y progresos en el campo de la minería han sido realizados sin hacer ningún esfuerzo serio para de-

var a cabo un minucioso estudio geológico de los recursos del país. No es por tanto un desatino prever que, cuando se tracen mapas adecuados y se hagan estudios topográficos de Bolivia, conforme a los métodos modernos, se descubrirán nuevos yacimientos minerales.

Si bien en ninguna parte del país existen depósitos considerables de antracita ni de carbón bituminoso, se han descubierto mantos de lignito y de turba. A parte del petróleo, sin embargo, la principal fuente de energía para el fortalecimiento de la economía de Bolivia es, y probablemente seguirá siendo, la que se encuentra en sus recursos de fuerza hidráulica. Desafortunadamente nunca se ha hecho un serio estudio científico de las riquezas con que cuenta Bolivia en este campo, pero hasta el observador accidental puede notar que el país cuenta con reservas potenciales de energía hidroeléctrica que, suplementada con centrales de gas y petróleo, puede satisfacer las necesidades de muchas futuras generaciones.

En Bolivia, como en todas partes, el recurso nacional más importante estriba en la energía, en el carácter y en la inteligencia de sus habitantes. Pero la composición heterogénea de los tres o cuatro millones de habitantes de Bolivia constituye lo que quizá sea el problema más difícil de la Nación. Alrededor de dos tercios partes de esta población están concentradas en el Altiplano y en los valles de las montañas, y se componen casi enteramente de indios quechuas y aymaras. Sobre estos dos pueblos se basó la civilización inca y la de sus predecesores. Los aymaras y quechuas de ahora son gentes frugales, fuertes y trabajadores que heredaron mucho de la capacidad de cohesión social y disciplina, así como de la ingeniosidad y habilidad manual en que se distinguieron tanto sus antepasados. De entre ellos han salido gran parte de los trabajadores de minas y de fábricas. Pero la mayoría vive todavía aislada de la civilización moderna, habla sus idiomas antiguos, conserva sus inmemoriales costumbres y supersticiones, viste su indumentaria tradicional, y labra sus tierras tan sólo para su subsistencia. En un país cuya civilización pertenece superficialmente a la Europa meridional, son ellos los sobrevivientes de la América precolombina sólo parcialmente asimilados.

Las vastas planicies tropicales del Este de Bolivia, por otra parte, están escasamente habitadas y lo son por los más diversos elementos: grupos de descendientes casi puros de los colonizadores españoles; aymaras y quechuas bolivianos de sangre mezclada; aborígenes de habla española que todavía practican los métodos civilizados que les enseñaron los misioneros jesuitas; y muchas pequeñas tribus que aun viven en las vastas selvas una vida de salvajismo primitivo.

La conquista española agregó a la población de Bolivia un nuevo elemento que trajo las virtudes y algunos de los vicios de la Europa del Renacimiento. Las cualidades de los primeros conquistadores españoles y de los siguientes inmigrantes de otros países europeos son en Bolivia las mismas que en otras partes de la América Latina, y la capacidad con que estos elementos han edificado la civilización material y cultural que se ha desarrollado en este hemisferio ha influido y sigue influyendo en la vida de la Bolivia moderna.

### II LA PARADOJA BOLIVIANA Y UNA RECOMENDACION

De lo hasta ahora escrito se deduce claramente que Bolivia cuenta dentro de sus fronteras con todos los recursos necesarios para suministrar una sólida base económica a una vida nacional caracterizada por una vasta difusión de cultura, por el progreso y la prosperidad. Mas no se ha llegado a esa meta.

Debido a una combinación de condiciones geográficas, accidentes históricos y fragilidad humana, Bolivia hasta ahora no ha podido desarrollar la forma de vida que podría esperarse naturalmente de su patrimonio nacional. El pueblo de Bolivia, recorriendo un accidentado y difícil camino, ha realizado un importante progreso durante varias generaciones. Este progreso, sin embargo, es más admirable como justificación de futuras esperanzas que como ejecutoria de realizaciones concretas. Las condiciones de vida de la gran mayoría del pueblo boliviano, heredero de más de una brillante civilización y habitante de un país de vastos recursos potenciales, son duras, estáticas y en gran parte carentes de satisfacciones presentes o de futuras esperanzas.

La agricultura está atrasada, y hay que importar alimentos y materias primas que podrían producirse en el país. La industria minera ha llegado a un punto en que, a menos nazca la confianza y pueda invertirse considerable capital parece estar al borde de una grave decadencia. El petróleo y la energía hidroeléctrica no pueden ser desarrollados suficientemente porque los recursos disponibles no han sido todavía estudiados. Gran parte de la población es analfabeta y enferma.



# Informe de la Misión de Asistencia Técnica...

(VIENE DE LA PAG. 1ª)

za, y la mortalidad infantil es aterrorizantemente alta. Las carreteras y los ferrocarriles existentes se deterioran cada vez más por falta de mantenimiento, al mismo tiempo que se inician nuevas obras de grandes proporciones. Mientras tanto, el país va de crisis y de revolución en revolución. Se han realizado muchos nobles esfuerzos para detener el desastroso curso de los acontecimientos, especialmente por el actual Gobierno -pero el progreso estable obtenido es mínimo.

El deber primordial de la misión de las Naciones Unidas era encontrar una explicación satisfactoria de este contraste paradójico entre la riqueza potencial de Bolivia y el poco éxito de su pueblo en transformar esa riqueza en manifestaciones concretas de una economía nacional próspera. Los miembros de la Misión creen - y esta creencia la apoya la opinión de todos los bolivianos con quienes se discutió la cuestión - que la explicación de la paradoja se encuentra en la inestabilidad gubernamental y administrativa que ha caracterizado a la historia de ese país.

Puede sostenerse, desde luego, que el fracaso en poner en práctica un sistema de gobierno firme, competente y responsable, ha sido tanto efecto como causa del insuficiente desarrollo económico de Bolivia. Cualquiera que sea la causa primordial, la debilidad gubernamental y la debilidad económica actuales forman los dos sectores de un solo círculo vicioso; cada uno apoya y contiene al otro.

Los miembros de la Misión aceptan la validez de esa interpretación, pero creen haber comprobado que, después de siglos de progreso lento, intermitente y precario, la economía de Bolivia ha llegado en su desarrollo a un punto desde el cual, con los auspicios favorables del Gobierno, el progreso puede ser sorprendente. Entienden que la solución, al menos parcial, del problema creado por un conflicto oficial continuamente fluctuante y por una administración sin continuidad, haría posible concentrar en el curso de una sola generación, o aun en menos tiempo, un adelanto económico y social que de otra forma sólo se realizaría al cabo de muchas décadas. Creen también que, si se ofrecen a la mano de obra y al capital extranjero y nacional adecuadas condiciones para cooperar dentro de un ambiente de armonía y de confianza mutua, puede asegurarse a Bolivia el desarrollo económico y el mejoramiento progresivo y considerable de su nivel de vida.

Es evidente que, sin ayuda del exterior, un progreso rápido y considerable de Bolivia será imposible. Dos son las formas en que debe prestarse esta ayuda.

En primer lugar, el rápido desarrollo de los recursos bolivianos requiere la aplicación de la experiencia técnica y profesional de que el país carece ahora casi por entero. De igual y paralela importancia para el desarrollo económico es la necesidad de movilizar hasta el máximo los recursos financieros nacionales y los ingresos de divisas extranjeras. Sin embargo, este esfuerzo no será suficiente, y debe ser complementado mediante la afluencia de capital extranjero. Sin la utilización de la experiencia técnica y de un gran aumento de inversiones de capital, Bolivia no puede esperar los resultados que, con tal ayuda, podrían señalar una era de relaciones sin paralelo.

Las Naciones Unidas y los organismos especializados podrían facilitar asistencia técnica en condiciones favorables. Aquellas y éstos están dispuestos a prestar esa asistencia y desearios de facilitarla.

El capital, sea público o privado, procedente de fuentes extranjeras o nacionales, no podrá ser invertido ahora en Bolivia en cuantía considerable si los inversionistas potenciales no ven posibilidades de seguridad y beneficios razonables. Pero aun cuando pudieran hacerse arreglos sobre asistencia técnica e inversión de capital, los resultados serían todavía escasos si faltara la estabilidad económica y política.

Hoy por hoy, ni la una ni la otra existen en Bolivia.

Podría hacerse caso omiso del hecho de que, en 125 años de independencia, Bolivia ha tenido 60 presidentes, y que los cambios constantes y frecuentemente violentos - no sólo de personal sino también de orientación - han caracterizado a la historia política del país. Muchos otros países han pasado también por experiencias en tanto similares y a la postre han logrado resolver o están resolviendo su problema de inestabilidad gubernamental.

Pero en la Bolivia de hoy hay pocas pruebas de que esté efectuándose un progreso similar. Por el contrario, las tendencias recientes van en dirección opuesta. Los futuros o posibles inversionistas de capital no podrán dejar de observar que en el último cuarto de siglo ningún Presidente de Bolivia elegido constitucionalmente ha servido el cargo durante todo su mandato; que en los últimos diez años Bolivia ha tenido siete Presidentes y ha sido teatro de ocho revoluciones; que en cuatro años ha tenido 18 Ministros del Trabajo; que el Directorio de la Corporación Boliviana de Fomento, en sus seis años de existencia, ha cambiado completamente cinco veces; y que en 18 meses ha habido ocho Ministros de Hacienda.

Estos cambios gubernamentales han tenido como paralelo y como secuela una inestabilidad similar en cuestiones de orientación y de legislación, particularmente en

lo tocante a tributación, trabajo, administración fiscal y política cambiaria.

Nul el capital extranjero ni el boliviano pueden pasar por alto estos hechos: sin embargo, hay que acudir a ambas fuentes de inversión si se quiere que Bolivia realice en esta generación el progreso que, con cierta medida de estabilidad y paz, puede esperarse con probabilidad de éxito.

Sin esa estabilidad y paz, ninguna persona responsable podría recomendar seriamente inversión alguna en Bolivia; puede darse por seguro que en las presentes circunstancias nadie querrá arriesgar su capital en cuantía considerable.

Ante este problema, la Misión ha tenido que examinar ambos sectores del círculo de hierro que oprime a Bolivia bajo la fuerza estranguladora de la inestabilidad gubernamental y del insuficiente desarrollo económico. Mientras no se rompa uno de esos sectores o ambos, Bolivia seguirá siendo un país de pobreza, disturbios y desaliento.

Los miembros de la Misión opinan que ese círculo debe ser atacado simultáneamente por ambos lados. Para mejorar las bases de la economía del país deben adoptarse medidas rígidas, pero prácticas; y gran parte de este informe se refiere a las medidas encaminadas a ese fin. Pero también creen que es igualmente esencial hacer un esfuerzo desasosado, realista e inteligente para reducir desde dentro la inestabilidad de la política y de la práctica gubernamental. Solamente dentro de una estructura gubernamental más sólida será posible realizar las obras de desarrollo que tan urgentemente necesita Bolivia.

La inestabilidad de la política y de la administración del Gobierno de Bolivia no es efecto únicamente de los frecuentes cambios de personal en los altos cargos oficiales. Debe también a que Bolivia no ha podido lograr, ni hacer posible, el desarrollo de un servicio administrativo gubernamental competente y estable. Bolivia no cuenta con bastantes funcionarios públicos de categoría directiva (ni auxiliar) con capacidad y experiencia suficientes para resolver los problemas a que debe hacer frente el sistema administrativo; y mientras no haya resuelto este problema, Bolivia no puede tener esperanzas de obtener los elementos básicos de capacidad técnica y de capital, esenciales para su bienestar y progreso.

Esta situación conduce a la primera y más importante de todas las recomendaciones que han resultado formular los miembros de la Misión. Es una recomendación que ya han aceptado con decidida firmeza las autoridades bolivianas y que también ha aprobado en principio la Junta de Asistencia Técnica.

Propónese que las Naciones Unidas ayuden al Gobierno de Bolivia a obtener los servicios de un grupo de expertos y competentes funcionarios administrativos de inquestionable integridad, seleccionados en varios países, y que el Gobierno de Bolivia los coloque, con carácter temporal, en puestos de influencia y autoridad como funcionarios de la administración boliviana. Parte esencial de esta propuesta es que, a fin de obtener personas de la calidad requerida, se les paguen sueldos suficientes y que las Naciones Unidas suministren al Gobierno de Bolivia ayuda financiera con este propósito.

Tales personas no habrán de ser, en caso alguno, funcionarios de las Naciones Unidas, sino expertos contratados por el Gobierno de Bolivia y responsables únicamente ante él. Las Naciones Unidas ayudarían a seleccionarlos y a sufragar los gastos del proyecto, pero nada más a ello.

Las funciones de estos "Asesores Administrativos" serían:

- 1) Desempeñar los deberes y ejercer la autoridad asignada a ellos en la administración civil de Bolivia.

- 2) Dirigir la formación del personal boliviano, y ayudar a ella con objeto de establecer, tan rápidamente como sea posible, un cuerpo de funcionarios bolivianos de experiencia, competencia o integridad.

- 3) Prestar ayuda para asegurar que los términos del proyecto acordado entre el Gobierno de Bolivia y las Naciones Unidas (véanse las págs. 20 y ) se ejecuten eficazmente.

Esta propuesta constituye un nuevo aspecto de los métodos mediante los cuales las Naciones Unidas se esfuerzan en facilitar a uno de sus Miembros asistencia amistosa y desinteresada, pero mutuamente provechosa. Puesto que el ofrecimiento de asistencia proviene de las Naciones Unidas en su conjunto, y puesto que el personal necesario - como en el caso de esta misma Misión - será seleccionado de entre diversos países, no puede tratarse, en modo alguno, de que una determinada autoridad extraña obtenga indebida influencia en Bolivia.

La propuesta es un experimento, pero un experimento iniciado bajo los mejores auspicios posibles. Es una prueba de buena voluntad internacional para con Bolivia y en beneficio de ella. Tendrá el vigoroso y constante apoyo de la Junta de Asistencia Técnica y de los organismos especializados de las Naciones Unidas. Ha sido aprobada por las autoridades bolivianas y por representantes del comercio, de los obreros y de los elementos profesionales y académicos del país.

Prevalece sobre todas las demás consideraciones el hecho de que parece ofrecer la única positiva esperanza de éxito. Es cierto que las leyes económicas que rigen la explotación de los abundantes re-

ursos de Bolivia pueden algún día crear una economía estable y sólida. Pero ese resultado tardará varias generaciones, si no siglos. A buen seguro, no se producirá a tiempo de que se beneficien de él los actuales habitantes ni sus hijos. Los miembros de la Misión y sus colaboradores bolivianos creen que si se da este paso osado y enérgico, la evolución nacional del país se acelerará notablemente. Sus deseos son que los resultados se vean en esta generación, y si fuera posible en esta década. No pueden resignarse a que la pobreza y la ignorancia reinen allí un día más de lo absolutamente necesario. Es esencial para Bolivia, pero también es importante para la prosperidad y la paz del resto del mundo, que se haga algo ahora mismo.

En consecuencia, los miembros de la Misión, con la aprobación del Gobierno de Bolivia, conviene en proponer como su primera recomendación, y como base esencial de las recomendaciones técnicas que han de seguir:

1. — Que en un acuerdo general que se concierte entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Bolivia se disponga que las Naciones Unidas ayuden al Gobierno de Bolivia a seleccionar, y luego a nombrar para cargos temporales de Asesores Administrativos en su administración pública, a cierto número de funcionarios de vasta experiencia, gran competencia e indiscutible integridad, procedentes de diversos países.

2. — Que un funcionario de especial competencia y sobresaliente carácter sea análogamente escogido y nombrado para actuar como Asesor Especial en la Oficina del Pde. y como Coordinador del personal internacional en Bolivia.

3. — Que los nombramientos sean por un período de 3 a 5 años, según las circunstancias particulares de los diversos ministerios y organismos gubernamentales interesados.

4. — Que a las personas así escogidas y nombradas para tales cargos se les conceda la suficiente autoridad que les permita ayudar eficazmente a establecer y mantener en Bolivia una administración pública firme, bien organizada e ilustrada y un sistema completo de formación en el servicio para los funcionarios bolivianos, y a asegurar la ejecución de todos los términos del acuerdo entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Bolivia.

5. — Que las funciones, obligaciones y facultades concretas de los Asesores Administrativos como miembros de la Administración civil de Bolivia sean las ya definidas en conversaciones sostenidas entre la Misión de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas para Bolivia y el Gobierno de Bolivia.

6. — Que los sueldos de los Asesores Administrativos sean pagados en parte por el Gobierno de Bolivia, en moneda boliviana, y en parte de una subvención concedida al Gobierno de Bolivia, con fondos de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en la moneda nacional de las personas interesadas.

A fin de asegurar que los problemas económicos y administrativos de mayor importancia reciban de los órganos legislativo y ejecutivo la consideración que su importancia requiere, y de asegurar asimismo que el asesoramiento y el consejo del Coordinador y de los Asesores Administrativos sean presentados con máxima eficacia, los miembros de la Misión recomiendan además:

Que el Gobierno de Bolivia establezca una Administración de la Economía Nacional, bajo la presidencia del Presidente de la República, formada por las siguientes personas:

CUADRO I

Funciones económicas, sociales y políticas del Gobierno Nacional de Bolivia 1940-1949

Funciones	Empleados del Gobierno 1949		Gastos (2) 1949		Aum. Gastos	
	Número	% del total Bs.	Número	% del total Bs.	Número	% del total 1940-49
Económicas	2.504	10%	119.998.583	7%	62%	
Sociales	11.561	47%	574.736.563	36%	417%	
Políticas	10.649	43%	912.021.407	57%	248%	

(2) Las cifras relativas a gastos que aparecen en este cuadro sólo incluyen los que pueden distinguirse a base de los datos existentes. Para más datos, véase la sección relativa a Administración Fiscal.

Se ve claramente que las funciones gubernamentales más desarrolladas en Bolivia y las que acusan tan esenciales como las carreteras públicas.

Los servicios sociales, aunque insuficientes en determinados respectos son los que están creciendo más rápidamente de los tres grupos. Antes de 1900, los gastos nacionales en materia de educación y lucha contra el analfabetismo eran ínfimos y las pocas escuelas que existían eran mantenidas en gran parte por las municipalidades. Antes de 1909, apenas existían servicios nacionales de sanidad; los servicios de previsión social del gobierno nacional eran virtualmente inexistentes antes de 1937.

El grupo de funciones políticas que incluyen servicios tales como la policía, la defensa, ha aumentado también más rápidamente que los servicios económicos. Los gastos hechos por el gobierno nacional en obras públicas inclusive carreteras, ascendieron en 1949 solamente a la mitad de lo gastado en 1940. Ello contrasta con un aumento constante de los gastos para la defensa nacional, que en 1949 alcanzaron una cantidad que fué casi el doble de la correspondiente a 1940.

Los miembros de la Misión no pretenden dar consejos sobre cuestiones militares, pero les consta que existe una actitud de crítica por parte de los asesores militares competentes acerca de la organización y la planificación de la defensa de Bolivia hoy existentes, sobre todo en relación con los aumentos proyectados de la avi-

El Ministro de Hacienda, Vicepresidente.  
El Ministro de Minas, Petróleo y Economía.  
El Ministro de Agricultura y Abastecimientos.  
El Ministro de Transportes y Obras Públicas.  
El Coordinador del Personal Internacional.  
El Presidente del Banco Central.  
El Presidente del Banco de Fomento.  
Los Oficiales Mayores de esos Departamentos.  
Los Asesores Administrativos  
El Director del Presupuesto.  
El Contralor General.  
El Presidente del Consejo Nacional del Servicio Administrativo.

Que se imponga a la Administración la responsabilidad de la decisión y coordinación de las normas principales que haya de adoptar el Gobierno en materias de política económica, administrativa y fiscal.

Tiéndose la intención de que la Administración de la Economía Nacional se reúna en pleno solamente cuando cuestiones vitales de política requieran su consideración y decisión. Sus reuniones no deben ser de mala rutina en la administración financiera; deben reservarse para períodos de crisis, o para la consideración de cuestiones fundamentales para el programa de desarrollo nacional. No debe recurrirse a la acción de la Administración sino cuando hayan fallado los procedimientos normales de cooperación y acción gubernamentales, o bien cuando sea necesario convencer al pueblo boliviano de que una medida determinada ha sido cuidadosa y completamente estudiada por el organismo más autorizado en cuestiones de política económica nacional.

## III. ADMINISTRACION DE BOLIVIA

Aunque las recomendaciones presentes están encaminadas a corregir la debilidad administrativa general que constituye la base del problema de Bolivia, deberían ser completadas por proposiciones adicionales de carácter más específico. La necesidad de presentar esas proposiciones se hará patente en el examen más detallado de la organización gubernamental y administrativa de Bolivia que se hace en las siguientes páginas.

El éxito de cualquier programa de desarrollo económico nacional dependerá en gran parte del grado en que puede esperarse que la organización gubernamental funcione eficazmente en este terreno.

Uno de los grandes problemas de la administración pública en Bolivia deriva del hecho de que las funciones económicas del gobierno han sido eclipsadas generalmente por un predominio indebido de las funciones de carácter político. Si los servicios nacionales del Gobierno han sido eclipsados generalmente por un predominio indebido de las funciones de carácter político. Si los servicios nacionales del Gobierno han sido eclipsados generalmente por un predominio indebido de las funciones de carácter político. Si los servicios nacionales del Gobierno han sido eclipsados generalmente por un predominio indebido de las funciones de carácter político.

Otro de los defectos mayores de la gestión pública de Bolivia ha sido la falta de relación administrativa adecuada entre los diversos ministerios y el Presidente. Aunque corresponde a este último, en gran medida y tal vez en medida creciente, la coordinación y ejecución de la política del Gobierno, se le han dado pocos instrumentos y recursos para su función de administración pública general. Solamente en 1950 se volvió a incorporar en el presupuesto nacional un servicio especial 2) para la Presidencia, después de un período de prueba que fué terminado en 1938. En 1928 se realizó con buen éxito el experimento de instituir un organismo coordinador superior a los ministerios, cuando se estableció la oficina del Contralor General. Sin embargo, esta oficina está dedicada principalmente a la contabilidad y fiscalización de los gastos concretos más que a la planificación e integración del programa de Gobierno o del presupuesto público en su conjunto.

Se está reconociendo, cada vez más, la necesidad de coordinar las políticas y actividades económicas del país. Se hicieron esfuerzos por satisfacer esta necesidad mediante la creación de un Consejo Económico Nacional, y más tarde la de una Junta de Desarrollo Industrial. Pero estos experimentos no duraron mucho, porque lo que Bolivia necesitaba en primer lugar, y sigue necesitando, son organismos apropiados a disposición de la Presidencia para ejercer las funciones económicas ya emprendidas. Si se logra crear tales organismos, el estímulo o el control del desarrollo económico pueden llevarse a cabo debidamente por medio de los ministerios. Aparte del servicio de Contraloría ya establecido, los dos servicios más trascendentes para la realización de un programa de desarrollo económico, así como de otros programas gubernamentales son, primero, un amplio sistema de fiscalización presupuestaria y, segundo, un sistema eficaz para la dirección del personal. En la actualidad, no existe ninguna disposición efectiva para satisfacer ninguna de estas necesidades básicas.

El descuido de tareas urgentes por el Gobierno Central de Bolivia está agravado por la falta de distribución eficaz de funciones entre los órganos subordinados del Gobierno, los cuales son mu-

chosos, según indica el siguiente cuadro:

CUADRO II

Organismos públicos de Bolivia

	Número
Gobierno Nacional	1
Departamentos	9
Provincias	90
Municipalidades	198
Cantones	821
Universidades	7
Empresas públicas (inclusive bancos, ferrocarriles, fábricas de propiedad del Gobierno)	18
Otras entidades públicas	32

Aproximadamente la mitad de los empleados del Gobierno nacional residen fuera de La Paz, hecho que revela cierto grado de descentralización de las funciones nacionales. No obstante, hasta cierto punto está justificada la queja, que se escucha con frecuencia en Bolivia, de que la administración central en La Paz está asumiendo la responsabilidad de decisiones y actividades que más valdría dejarlas al criterio de las autoridades locales o hasta de instituciones privadas. No hay muchos países en el mundo donde se deje a las comunidades locales un margen tan estrecho de autonomía como en Bolivia. Las autoridades locales dependen casi exclusivamente del Gobierno Nacional en lo relativo a la asignación de fondos públicos, y tienen poca competencia para administrar los intereses locales básicos tales como los servicios de previsión social, salubridad y educación.

El gobierno de los departamentos está a cargo de prefectos nombrados por el Presidente, quienes, sin el concurso de un consejo electivo, representan al Gobierno central dentro de departamentos respectivos. Sin embargo, aparte de servir de distrito administrativo para las actividades de algunos de los ministerios nacionales, los departamentos han estado operando principalmente en el campo de las obras públicas. En esta rama ha habido algunos intentos de mejoración asignándose y retirándose sucesivamente atribuciones a los departamentos. Por ejemplo, después de una tentativa fracasada de estimular la construcción de carreteras y su mantenimiento asignando a los departamentos fondos y atribuciones a tal efecto, una ley general de carreteras de 1941 nacionalizó la red de caminos. Como no se logró ningún éxito apreciable bajo este plan, algunas de las atribuciones relativas a carreteras volvieron a transferirse a los departamentos por un decreto del año de 1948. Hasta fechas recientes, los departamentos (particularmente los dos más grandes, La Paz y Cochabamba) tenían también a su cargo los servicios municipales de limpieza de calles, de alcantarillado y de agua, pero recientemente se les han retirado esas funciones, que se han vuelto a confiar a las ciudades.

Los departamentos han venido perdiendo también constantemente muchas de sus demás funciones, encargándose de ellas el Gobierno central, principalmente en el campo de la previsión social, aunque en algunos casos los departamentos siguen contribuyendo con una pequeña cantidad a los fondos destinados a edificios para escuelas, hospitales e instituciones de beneficencia. A pesar de la disminución de sus funciones, la mayoría de los departamentos han mantenido una organización administrativa razonablemente eficaz dentro de sus esferas limitadas de actividad.

La Misión ha encontrado en algunos prefectos y funcionarios prefecturales un grado considerable de atención a los intereses

CUADRO III

Detalle de los gastos públicos 1940-1949

	Gastos 1940 (Bs.)	Gastos 1949 (Bs.)	Porcentaje 1940-1949
9 Capitales	50.012.486	208.495.883	317%
Gobiernos Dptals.	37.806.284	135.165.582	358%
Gobierno Central	550.427.669	1.754.216.032	319%

Los capitales disfrutaban de otra prerrogativa que es enteramente inusitada y consiste en jurisdicción para fiscalizar a todas las municipalidades situadas dentro de sus departamentos respectivos. Aunque este poder se limita a la aprobación de presupuestos y gastos municipales, y aunque las capitales generalmente lo ejercen con un mínimo de fiscalización, presenta una base legal de control.

Las municipalidades están gobernadas por consejos elegidos por la población y revestidos de poderes considerables, incluso el de elegir al alcalde. Más aun, uno de los principales problemas de la administración municipal en Bolivia se debe al hecho de que el consejo, en virtud de la constitución de Bolivia, tiene el poder de participar en la administración y con frecuencia duplica las funciones del alcalde en cuestiones relacionadas con la administración municipal e incluso anula sus decisiones. Así, el consejo tiene el poder de seleccionar al personal municipal para todas las vacantes a base de las ternas propuestas por el alcalde. El consejo negocia también contratos y licencias, dejando al alcalde el poder de aprobación. Esto representa un intercambio de sus funciones que a veces causa confusión administrativa en los asuntos de las ciudades.

Las municipalidades de Bolivia tienen cierto grado de autonomía y orgullo cívico y se ufanan de que su autonomía política remonta a los días de los cabildos españoles. Se nota un creciente interés público y una creciente democracia política en los asuntos municipales.

Aunque no existe el sufragio femenino en las elecciones nacionales o provinciales, las mujeres votan en las ciudades y por lo me-

nos en una municipalidad por una mujer alcalde. Al proyectar estas tendencias municipales en el porvenir, hay razón de esperar que las municipalidades de Bolivia seguirán desarrollando su influencia y eficacia.

Otra entidad pública que la Misión de Bolivia considera como una autoridad completamente autónoma es la universidad. Las universidades nacionales destinan a las universidades fuentes de ingresos separadas y relativamente seguras. Hay siete universidades situadas en siete de los nueve departamentos, y aunque llevan los nombres de dichos departamentos, son completamente independientes de ellos. En algunos casos, sus presupuestos son más grandes que los presupuestos de los departamentos, y tienen un personal más numeroso que los mismos departamentos.

Las universidades están frecuentemente en secciones (de dos hasta seis), pero éstas son principalmente unidades geográficas sin poderes administrativos. Las demás unidades funcionales del Gobierno local son los cantones, que abarcan los distritos rurales de las provincias, y las municipalidades que gobiernan las zonas urbanas. Los jefes de los cantones son los correderos nombrados por los prefectos departamentales, a propuesta de los subprefectos provinciales. La influencia efectiva de los correderos cantonales, particularmente en regiones rurales retiradas, es mayor de lo que cabría suponerse a las reducidas funciones escasas recursos. Lo mismo se aplica a los jefes elegidos de 4.500 comunidades indias. Estas comunidades indias no son unidades administrativas propiamente dichas, sino que sus tierras, de propiedad de la comunidad y cultivadas por ella, están reconocidas por la ley y se administran de acuerdo con prácticas antiguas de las tribus. La experiencia significativa pero relativamente desconocida, adquirida por Bolivia con este tipo indígena de administración pública sin formalismo es digna de ser estudiada más detenidamente.

De las 198 municipalidades, las 9 mayores y más poderosas son las capitales de los departamentos. Esas nuevas ciudades tienen cerca de 600.000 habitantes o más del 15% de la población del país. Sus presupuestos suman casi el doble del monto de los presupuestos departamentales y cuentan con más del triple de empleados. Los municipios de estas capitales, lo mismo que otras municipalidades de Bolivia, desempeñan una variedad de funciones algo mayor que los departamentos. Poseen una amplia jurisdicción territorial, con grandes poderes para ampliar sus límites con el fin de incorporarse los arrabales suburbanos. En algunos casos se gobiernan a sí mismos con un grado de competencia administrativa que es superior a la de otros sectores del Gobierno de Bolivia. Según aparece en el cuadro siguiente, los gastos de las capitales están aumentando más rápidamente que los gastos de los departamentos o del Gobierno central.

La Misión ha encontrado en algunos prefectos y funcionarios prefecturales un grado considerable de atención a los intereses

## CUADRO III

Detalle de los gastos públicos 1940-1949

	Gastos 1940 (Bs.)	Gastos 1949 (Bs.)	Porcentaje 1940-1949
9 Capitales	50.012.486	208.495.883	317%
Gobiernos Dptals.	37.806.284	135.165.582	358%
Gobierno Central	550.427.669	1.754.216.032	319%

Los capitales disfrutaban de otra prerrogativa que es enteramente inusitada y consiste en jurisdicción para fiscalizar a todas las municipalidades situadas dentro de sus departamentos respectivos. Aunque este poder se limita a la aprobación de presupuestos y gastos municipales, y aunque las capitales generalmente lo ejercen con un mínimo de fiscalización, presenta una base legal de control.

Las municipalidades están gobernadas por consejos elegidos por la población y revestidos de poderes considerables, incluso el de elegir al alcalde. Más aun, uno de los principales problemas de la administración municipal en Bolivia se debe al hecho de que el consejo, en virtud de la constitución de Bolivia, tiene el poder de participar en la administración y con frecuencia duplica las funciones del alcalde en cuestiones relacionadas con la administración municipal e incluso anula sus decisiones. Así, el consejo tiene el poder de seleccionar al personal municipal para todas las vacantes a base de las ternas propuestas por el alcalde. El consejo negocia también contratos y licencias, dejando al alcalde el poder de aprobación. Esto representa un intercambio de sus funciones que a veces causa confusión administrativa en los asuntos de las ciudades.

Las municipalidades de Bolivia tienen cierto grado de autonomía y orgullo cívico y se ufanan de que su autonomía política remonta a los días de los cabildos españoles. Se nota un creciente interés público y una creciente democracia política en los asuntos municipales.

Aunque no existe el sufragio femenino en las elecciones nacionales o provinciales, las mujeres votan en las ciudades y por lo me-

nos en una municipalidad por una mujer alcalde. Al proyectar estas tendencias municipales en el porvenir, hay razón de esperar que las municipalidades de Bolivia seguirán desarrollando su influencia y eficacia.

Otra entidad pública que la Misión de Bolivia considera como una autoridad completamente autónoma es la universidad. Las universidades nacionales destinan a las universidades fuentes de ingresos separadas y relativamente seguras. Hay siete universidades situadas en siete de los nueve departamentos, y aunque llevan los nombres de dichos departamentos, son completamente independientes de ellos. En algunos casos, sus presupuestos son más grandes que los presupuestos de los departamentos, y tienen un personal más numeroso que los mismos departamentos.

Las universidades están frecuentemente en secciones (de dos hasta seis), pero éstas son principalmente unidades geográficas sin poderes administrativos. Las demás unidades funcionales del Gobierno local son los cantones, que abarcan los distritos rurales de las provincias, y las municipalidades que gobiernan las zonas urbanas. Los jefes de los cantones son los correderos nombrados por los prefectos departamentales, a propuesta de los subprefectos provinciales. La influencia efectiva de los correderos cantonales, particularmente en regiones rurales retiradas, es mayor de lo que cabría suponerse a las reducidas funciones escasas recursos. Lo mismo se aplica a los jefes elegidos de 4.500 comunidades indias. Estas comunidades indias no son unidades administrativas propiamente dichas, sino que sus tierras, de propiedad de la comunidad y cultivadas por ella, están reconocidas por la ley y se administran de acuerdo con prácticas antiguas de las tribus. La experiencia significativa pero relativamente desconocida, adquirida por Bolivia con este tipo indígena de administración pública sin formalismo es digna de ser estudiada más detenidamente.

De las 198 municipalidades, las 9 mayores y más poderosas son las capitales de los departamentos. Esas nuevas ciudades tienen cerca de 600.000 habitantes o más del 15% de la población del país. Sus presupuestos suman casi el doble del monto de los presupuestos departamentales y cuentan con más del triple de empleados. Los municipios de estas capitales, lo mismo que otras municipalidades de Bolivia, desempeñan una variedad de funciones algo mayor que los departamentos. Poseen una amplia jurisdicción territorial, con grandes poderes para ampliar sus límites con el fin de incorporarse los arrabales suburbanos. En algunos casos se gobiernan a sí mismos con un grado de competencia administrativa que es superior a la de otros sectores del Gobierno de Bolivia. Según aparece en el cuadro siguiente, los gastos de las capitales están aumentando más rápidamente que los gastos de los departamentos o del Gobierno central.

La Misión ha encontrado en algunos prefectos y funcionarios prefecturales un grado considerable de atención a los intereses



Por el P. Luis Vignoli S. J.

# Dos Caballeros

Don Quijote de La Mancha e Inigo de Loyola han sido derribados; uno por el caballero de la Blanca Luna y el otro por los efectos de una bala de cañón.

Al primero se le caen las vendas de su idealismo alocado y se dedica a la vida pastoril y muere santamente.

El segundo quiere seguir con su vano idealismo, y es necesario otro golpe, para que reaccione.

Esta segunda caída será la de su vanidad. Porque ni su pluma rota, ni la consiguiente renegura le mueven. Será necesaria la presentación de otra idealidad superior, para que deje sus sueños vanos.

Los dos coinciden en la edad, al salir a "hacer sus hazañas", pues Inigo requerirá varios años para aderezar sus armas.

Pero no son éstos los dos caballeros de que trataremos ahora. Los dos caballeros serán el Inigo desgarrado y vano y el Inigo de la mayor gloria de Dios. Es decir, San Ignacio de Loyola antes de su conversión y San Ignacio de Loyola después de ella.

"Poner delante de mí un rey humano —nos dirá después San Ignacio de Loyola— elegido de mano de Dios nuestro Señor, a quien hacen reverencia y obediencia todos los príncipes y todos los hombres cristianos".

"Segundo: mirar cómo este rey habla a todos los suyos, diciéndolo: Mi voluntad es de conquistar toda la tierra de infieles; por tanto, quien quisiere venir conmigo ha de ser contento de comer como yo, y así de beber y vestir, etc.; asimismo ha de trabajar conmigo en el día y vigilar en la noche, etc.; porque así después tenga parte conmigo en la victoria como la ha tenido en los trabajos".

"Tercero: considerar que deben responder los buenos súbditos a un rey tan liberal y tan humano; y, por consiguiente, si alguno no acepta la petición del tal rey, cuánto sería digno de ser vituperado por todo el mundo y tenido por perverso caballero".

Esto Inigo de Loyola al servicio de su rey mortal: un Quijote en el idealismo, un caballero sin miedo y sin tacha en la batalla.

Su vida empero, divina así como así. Veámosla.

Nace en 1491, según fecha más probable, en el castillo de Loyola. Fue el décimocuarto y último hermano.

Pronto siguió la carrera de las armas bajo el duque de Nájera. De su vida militar y privada nos quedan sobre todo anécdotas. En cierta ocasión arremetió espada en mano contra muchos por un pequeño desprecio de que se creyó víctima. En otra ocasión, según cuenta uno de sus biógrafos más recientes, debió abandonar su pueblo por consejo del mismo juez, pariente suyo, por Dios sabe qué desatinos.

Lo cierto es que en 1521 se declaró la guerra entre los dos grandes y por mucho tiempo rivales reinos: Francia y España. La causa lo de siempre: cuestiones fronterizas, y en este caso Navarra.

Los franceses tuvieron la arremetida e irrumpieron a través de los Pirineos. La ventaja inicial se hizo sentir y algunas ciudades fueron cediendo. Pronto le llegó el turno a Pamplona, defendida por nuestro gran caballero. Se pensó en junta de guerra que la resistencia era inútil y por lo tanto convenía abandonar la plaza.

¿Consentiría Inigo en servicio de su rey tal acto? "Sería digno de ser vituperado por perverso caballero". Entonces la defensa hasta la caída del último. Tal el temple del héroe.

Pero otra razón surgió: más eficiente era afirmarse en la ciudadela, con lo cual no se perdería la ciudad. Así se hizo.

Y empezó la acometida a la fortaleza por fuerzas enormemente superiores. Al comienzo se resistía con tenacidad; pero pronto se sintió la diferencia. Entonces decidieron rendirse. Pero ¿cómo hacerlo, si Inigo estaba con ellos? Morirían todos antes de traher al rey. La lucha siguió.

Los cañones vomitaban contra sus muros sus fatídicos proyectiles. Una de sus balas, bendita o desgraciada, derribó a nuestro desdichado caballero.

Ahora las fuerzas superiores obraban contra él, y... la plaza se rindió. El quedaba muy mal herido y se temía por su vida noble. El vencedor, notable también por su grandeza, lo trató como a tal. Se le hicieron las primeras curaciones, pero estas no bastaban y debió ser trasladado hasta su casa natal. En premio a tal rasgo regaló al caritativo vencedor su espada. Tal entre caballeros.

Nos acercamos al momento angular de su vida. Está convaleciente después de una cura mal hecha y de una carnicería obrada en su pluma, para enderezar un hueso que lo haría renegar. Su pundonor no le permitía evitarse un dolor a cambio de su cojedad.

Convalece, declamamos. ¡Cuántos días inactivos! ¿Qué hacer en ellos? Pedir libros de caballería lógicamente. El Amadís de Gaula y los Palmerines, que le secarían el cerebro como a otro Quijano el Bueno. Pero, oh desgracia, en la casa no se encuentra ni uno de ese estilo. ¡Entonces los que haya! Y aquí la mano de Dios. Sólo había una vida de Cristo y una de santos. Estamos en un preludio de su amanecer divino.

Con indiferencia los acoge al comienzo; luego la inquietud u otra cosa, sea cual fuere, que pasó por el ánimo del caballero. Esa ráfaga y viento contenido que haría de ese hombre militar pecador un fundador de orden religioso, y sería el martillo de los herejes, el reformador de las costumbres degeneradas, la gloria de su siglo, el ícono de la Iglesia!

"¿Qué le aprovecha al hombre ganar todo el mundo, si pierde su alma". "San Francisco hizo esto,

por qué no lo he de hacer yo?" "Santo Domingo hizo esto, por qué no lo tengo de hacer yo?"

Se acabó el caballero de un rey que se le puede morir.

El llamamiento del Rey Temporal tiene dos partes: "La segunda consiste en aplicar el sobredicho ejemplo del rey temporal a Cristo nuestro Señor, conforme a los tres puntos dichos".

"Y canto al primer punto, si tal vocación consideramos del rey temporal a sus súbditos, cuánto es cosa más digna de consideración ver a Cristo nuestro Señor, rey eterno, y delante de él todo el universo mundo, al cual y cada uno en particular llama y dice: Mi voluntad es de conquistar todo el mundo y todos los enemigos, y así entrar en la gloria de mi Padre; por tanto, quien quisiere venir conmigo ha de trabajar conmigo, porque siguiéndome en la pena también me siga en la gloria".

"Segundo: considerar que todos los que tuvieron juicio y razón, ofrecerán todas sus personas al trabajo".

"Tercero: los que más se quejaban de afectar y señalar en todo servicio de su rey eterno y señor universal, no solamente ofrecerán sus personas al trabajo, más aún haciendo contra su propia sensualidad y contra su amor carnal y mundano, harán obediencias de mayor estima y mayor momento, diciendo: Eterno Señor de todas las cosas, yo hago mi obediencia con vuestro favor y ayuda, delante vuestra infinita bondad, y delante vuestra Madre gloriosa y de todos los santos y santas de la corte celestial, que yo quiero y deseo y es mi determinación deliberada, sólo que sea vuestro mayor servicio y alabanza, de imitaros en pasar todas injurias y todo vituperio y toda pobreza así actual como espiritual, queriéndome vuestra santísima majestad elegir y recibir en tal vida y estado".

Ya está comprendido en parte el gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá

la gran misterio de la vida de Inigo. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá



una milicia mucho más dura, por lo que más cuesta vencerse a sí mismo, que a otros. Don Quijote por allí andaba al decir de su escudero: "Conocerse a sí mismo es el más difícil conocimiento".

Ahora fundará el Regimiento, la Compañía de Jesús, la cual, al decir de Menéndez y Pelayo: "Si media Europa es católica, se debe a la Compañía de Jesús".

Ahora escribirá su libro de oro "Los ejercicios espirituales" y reformará tantos corazones degenerados.

Ahora legislará por siglos y para órdenes y órdenes.

Nos enseñará en adelante a tratar las almas descarriadas sin recibir ningún beneficio material, para traerlas a todas. Nos enseñará a todos y dirigirá a reyes, y será consultado por sumos pontífices, por príncipes eclesiásticos y civiles e inmensidad de personas.

Ignacio, eres un genio, como todos, inalcanzable por nuestra pequeñez.

Santidad y genialidad igual: San Ignacio de Loyola.

Dios ha tocado esa alma y ella ha respondido. Vuelve a su casa cambiado. Arregla sus asuntos y negocios y parte. A dónde se preguntan.

Un moro se topa con él en el camino, que le niega la virginidad de María Santísima. El caballero de Cristo todavía usa la espada humana y arremete contra él; felizmente el suceso no tuvo mayores resultados.

El noble se despoja de sus vestidos y se los da a un pobre y haría Monserrat. Después de una confesión general, que falta le haría a tal militar, hace colgar su espada del altar de la Virgen y, al igual de los caballeros, según había leído, pasa una noche ya

de pie, ya arrodillado velando. El servicio de Dios requiere caballeros y él no lo dejará de ser.

Una cueva de Manresa lo recibirá ahora. Entonces hace grandes penitencias, sufre terribles tentaciones y es consolado finalmente por revelaciones divinas. Allí escribe el libro áureo de los ejercicios espirituales.

Siente gran devoción por los lugares donde padeció Nuestro Señor. Resuelve ir en peregrinación a Jerusalén. Salí de Barcelona en Marzo de 1523. Pasando por Roma y Venecia, de donde salió en Julio, llegó finalmente en Septiembre.

Es de imaginar la devoción ante los Lugares Santos. Los franciscanos guardianes de Tierra Santa le obligaron a regresar temiendo por su vida, pues los musulmanes desgraciadamente dominaban allí.

Dos de las tres naves se negaron a llevarlo de limosna; la tercera fue la única que llegó a puerto, pues las otras naufragaron.

Atravesó el norte de Italia con grandes dificultades en medio de los soldados franceses y españoles en guerra. Llegó a Génova y de allí a Barcelona.

A qué se dedicaría? Al apostolado, para lo cual necesitaba ciencia sagrada y aprobación eclesiástica. En la obtención de ambas necesitaba estudiar, y empezó a los 33 años de edad en una escuela de niños.

Otro momento misterioso de su vida por lo sublime: un militar de sus años al lado de niños de los primeros cursos. No se sabe qué admirar más, si su decisión al convertirse, o su aplicación al estudio en este tiempo, o su genial visión de legislador.

Y no es esta la única dificultad; empieza a convertir y reformar, y esto le ocasiona agresiones brutales.

Después de dos años en la capital de Cataluña se dirige a Alcalá. Por no permitírsele instruir en la vida espiritual vase a Salamanca. La incompreensión lo envía a la cárcel. A un compasivo le responde: "Tan gran mal os parece a vos estar un hombre preso y aherrojado? Pues yo os digo en verdad que no hay tantos grillos en Salamanca ni tantas cadenas que no sean más en las que yo deseo verme por amor de mi Señor Jesucristo".

Entonces decide irse a París, cuya famosa Universidad le abre las puertas en 1528. Allí vive de limosna, más como el tiempo no le alcanza, en verano hace viajes a Flandes y hasta Inglaterra, para con lo allí recogido pasar el año.

La vida de estudiante no se desliza monótonamente para él. El estudio es un medio y el apostolado su fin. Y justamente por estar el mundo lleno de enemigos de la verdad y de la santidad, recibe los efectos de tal estado.

En cierta ocasión queriendo convertir a un descarriado, se sumerge en un lago helado hasta el cuello, por donde iba a pasar el infeliz. Tal acto conmueve y convierte al hombre. Otra vez está a punto de ser apaleado públicamente en el Colegio Santa Bárbara.

aire como en la tierra, el agua, dentro y fuera de plantas y animales. Su estudio resulta con frecuencia infeliz, ya sea porque son de un tamaño muy pequeño, porque muchos de ellos son nocturnos. Es manifiestamente difícil "rastrear" sus movimientos en esas condiciones. No obstante, es necesario fijar los ciclos de vida y las formas en que los insectos afectan o son afectados por otros organismos, si se han de hallar los medios efectivos de combatir con eficacia los insectos dañinos.

Desde hace mucho tiempo se ha necesitado con urgencia algún método apropiado de marcar a los insectos individuales. Hasta hace poco ello se hacía aplicando tintes de colores brillantes o fluorescentes, polvos metálicos u otros medios de marcación visible. Esos métodos resultaban a menudo perjudiciales para los insectos y, además, consumían mucho tiempo, ya que suponían generalmente exámenes individuales. Ahora los insectos pueden ser marcados en forma eficaz mediante los radioisótopos y pueden ser observados con facilidad aún a través de la tierra o los cuerpos de los nímals en los cuales se alojan.

Cuando se intenta controlar la propagación o depredaciones de los insectos dañinos, la rapidez de movimiento y distancias recorridas son de importancia. Con frecuencia es necesario establecer zonas de cuarentena, como en los casos del escarabajo japonés, la polilla gitana, el insecto europeo del maíz y muchos otros de un enorme potencial destructor. Durante la última guerra, la malaria fue una continua amenaza para las tropas norteamericanas y el radio de vuelo de los mosquitos Anopheles influyó frecuentemente en la ubicación de las bases militares y determinó los métodos de combatiros. Estos problemas son atacados actualmente por investigadores norteamericanos, que emplean "rastreadores" radioactivos.

En las vastas y solitarias extensiones de la región ártica norteamericana los mosquitos se crían en inmensas cantidades. Durante el verano constituyen una severa plaga y su dispersión es aparentemente grande. No hace mucho un avión del Proyecto de Control de Insectos de Alaska espoleó 256 kilómetros cuadrados con DDT y exterminó todos los mosquitos de esa zona, pero al cabo de una semana otros mosquitos habían infestado nuevamente la región. Actualmente se está estudiando el alcance de la dispersión del mosquito, mediante las marcas a base de radioisótopos.

El movimiento subterráneo y dispersión de los insectos que habitan en tierra ha sido estudiado por medio de los radioisótopos. Los hombres de ciencia norteamericanos G.R. Tomas y M.V. Brian colocaron una pequeña cantidad de 226 en la cavidad del cuerpo de ciertas larvas. En esa forma consiguieron determinar la profundidad, ubicación y movimiento lateral bajo tierra. La tarea de descubrir los movimientos bajo tierra de los insectos destructores de plantas y los de los parásitos del ganado por el cuerpo del animal, sugiere nuevos métodos de control que podrían ser aplicados a esas plagas de la agricultura. (U.S.I.S.).

Ya el segundo expresó: "No se ha de preciar España de Pelayo ni del Cid. sino de Loyola sólo, porque a ser su sol venía".

bara por su celo incomprendido; pero al fin triunfó la virtud.

Obtiene con gran aprobación su título de Licenciado en Filosofía y Artes. En el interín de sus estudios había ido reuniendo varios compañeros, en quienes infundió su doctrina y espíritu. Con ellos empieza la milicia de la Compañía de Jesús.

Montmartre recibe sus votos en 1534. Ya extraoficialmente se podrá entonar: "Fundador sois, Ignacio, y general que Jesús con su nombre distinguo".

Oficialmente la Compañía será reconocida tiempo después por la autoridad máxima de la Iglesia.

Resuelven reunirse en Italia. Ignacio antes irá por su suelo natal, a respirar de nuevo sus aires por prescripción médica, ya que 14 años de penitencias y 11 de estudios habían debilitado notablemente sus fuerzas, y a la vez arreglará algunos asuntos de sus compañeros.

El 1537 se reúnen nuevamente en Italia y en Navidad celebra su primera misa después de un año de preparación.

No acababan de determinar el género de vida, cuando deciden encamarse a Roma, a ponerse a los pies del Santo Padre. En el camino Jesucristo se le aparece a San Ignacio y le dice: "Yo os seré propicio en Roma". Y esta propiciación era tanto más necesaria, cuanto que muchos poderosos opositores le saldrían al paso. La Santidad de Paulo III aprobó finalmente la incipiente orden.

Al principio vivieron en una modesta casa generosamente cedida. La pobreza reinaba en ella, y el trabajo firme en el apostolado ocupaba a sus moradores.

En seguida la fama de estos hombres escaló las gradas de los reyes. El de Portugal se apresuró a pedirles seis jesuitas; pero si mandaban seis, ¿cuántos quedaban para el resto del mundo tan necesitado de tales hombres?

Con todo se mandó uno que valía por muchos juntos: Francisco Javier, el futuro apóstol. El solo bautizó más de un millón de hombres, recorrió tanto como seis vueltas al mundo, llegó al Japón y actualmente es considerado allí como el primer sabio europeo llegado al Imperio del Sol Naciente. Sus hazañas requerirían varios volúmenes. Tales hombres formó el herido de Pamplona.

En el entretanto de esta distribución del estratega (¿qué hará él mismo en el cuartel general de Roma? Enumerar sus obras no alcanzarán varias páginas. Si la Compañía hizo lo que dijimos, es de suponer la labor desplegada por este genio organizador. Las Constituciones, base de la orden, son escritas entonces; y pensar que ellas han servido de modelo a tantas congregaciones religiosas y aún han sido imitadas por sociedades civiles y hasta enemigas de la Iglesia.

Las obras de apostolado emprendidas son innumerables. Los seminarios para el clero germán y de otras naciones atacadas por la herejía, al casa para enderezar a las descarriadas, etc., etc.

El virrey de Cataluña y duque de Gandia se dirigirá a él y luego entrará en la Compañía de Jesús de la cual será el tercer general: Tal San Francisco de Borja.

Si admiráramos al Inigo y reverenciáramos al caballero de Cristo, ahora tenemos más motivos de admiración; aquí la inteligencia genial y la oración que arrancaron códigos y obras que han rebasado su siglo y el nuestro; su mirada de aguja luminosa por resplandores divinos penetró los tiempos superando todos los cálculos fríos, psicológicos o históricos.

Más el avión a propulsión de nido de nuestra existencia. Y ese breve tiempo la palanca maravillosa del "Fuera del amar a Dios" hace saltar el "Vanidad de vanidades" de nuestros actos. Los santos son los que en grado heroico cumplieron lo primero. Y en nuestro caso el segundo caballero deshizo la "Vanidad de vanidades" del primero e hizo vibrar el salterio divino y a la vez recibió de El esas claridades que lo immortalizan en la tierra.

Así llegamos al año 1556. El 31 de Julio estaba llamado a interrumpir las milicias divinas. El genio hombro bravo de Pamplona pasa a recibir del Divino Rey las insignias acreditadoras de sus "hazañas". Ha terminado derrotando al caballero de la dulce ilusión vana. De los dos caballeros, Inigo e Ignacio, triunfó Ignacio santo.

Y aún después siguió "destacando entuertos" por sus numerosos milagros; y los artistas sintieron sus plumas inspiradas a cantar al inmortal y sus líras hallaron sobrados motivos para arrancar a las masas sonos divinos. Rubens, Lope de Vega y más lo magnificaron.

Ya el segundo expresó: "No se ha de preciar España de Pelayo ni del Cid. sino de Loyola sólo, porque a ser su sol venía".

Ni menos motivo tienen los franceses, por haberlo acogido en su suelo, y los alemanes le dieron compañeros insignes, entre ellos un doctor de la Santa Iglesia. Y lo mismo los portugueses, y Japón fue campo fecundo de sangre derramada por los discípulos de Loyola, al igual que África, China, Inglaterra; y las reducciones del Paraguay y parte de Bolivia fueron las más gloriosas de la historia de la Compañía, ni quedan muy atrás las misiones todas de América entera, y Rusia conservó el germen de la resurrección, al ser suprimida la orden.

Para terminar, sólo quiero preguntar qué es ese embudo misterioso tan admirado por historiadores y por cuantos estudian su vida. Y me respondo: Es el genio y el santo.

La Paz, Agosto de 1951.

## La batalla contra los insectos

juicio la practicabilidad de aplicarlos a la solución de sus problemas. ¿Acaso las técnicas resultan demasiado engorrosas, los aparatos excesivamente costosos, y los riesgos demasiado grandes? La respuesta es un rotundo "No". A continuación reseñamos brevemente los factores que deben ser tenidos en cuenta:

Equipo. Se necesita el equipo común de laboratorio radioisotópico. Debe contarse con un instrumento monitor para evitar toda exposición innecesaria y para descubrir la contaminación de las ropas, bancos y estantes del laboratorio, etc. Puede ser del tipo común de laboratorio, operado eléctricamente por medio de la línea central de energía, u otro más portátil, con baterías propias. Este es preferible si las operaciones han de extenderse del laboratorio al exterior. Deben seguirse cuidadosamente las precauciones usuales para los procedimientos de radiación de bajo nivel.

Para las mediciones cuantitativas en el laboratorio, se precisa un instrumento registrador, que proporcionará los datos precisos en términos de desintegraciones por minuto. Ese tipo de equipo proporciona una medida de la actividad general del material. Para estudiar la distribución de elementos en secciones enteras de organismos, pueden obtenerse radioautógrafos, sacados por medio de películas de Rayos X o de otra clase, de las muestras.

Selección de radioisótopos. Para la labor biológica, los radioisótopos son utilizados para seguir los hechos del tiempo o los materiales en el espacio y con frecuencia ambos. Por ejemplo, puede seguirse la proporción de acumulación de un elemento y su distribución definitiva en los insectos; o la distribución de insectos de un lugar de cultivo. El primer

problema requiere un elemento específico; el segundo puede realizarse igualmente con uno de varios elementos. Cuando es posible una selección, debe buscarse siempre la mejor combinación de características, considerando puntos como los que siguen:

1. — Importancia biológica del elemento. Los elementos que predominan en el protoplasma deben recibir, en general, la mayor atención. Unos cuantos, como por ejemplo el hidrógeno, no brindan radioisótopos fácilmente utilizables. Algunos ofrecen varios isótopos que poseen propiedades diversas, pero se observará que, químicamente todos se comportan en forma parecida o igual. Biológicamente, no todos los elementos funcionan igual y uno debe considerar esto como un posible factor de limitación. Así, la proporción de producción de un elemento no es igual a la de otro. El sodio y el potasio tienden a entrar y salir rápidamente de los tejidos. Además son absorbidos en mayores cantidades que elementos como el bario y el polonio. Los metabolitos comunes son fácilmente absorbidos del agua o los alimentos, los organismos. Hay otras sustancias que pueden exigir la introducción por otras rutas, si han de utilizarse cantidades apreciables. Ya se ha demostrado que el yodo se acumula principalmente en el exosqueleto, y que el bario no se encuentra en el sistema nervioso.

2. — Media vida. La proporción de descomposición radioactiva de un isótopo específico, medida en términos de su "media vida", puede decidirse si es o no de uso conveniente. Una "media vida" puede durar segundos, minutos, meses y hasta años.

3. — Tipo de emisión. Los isótopos emisores de neutrones y alfa son convenientes sólo en circunstancias muy especiales. Las sustancias fisiológicamente importantes son los emisores de beta y gamma. Los emisores de beta deben preferirse para la mayor parte de los trabajos, porque la radiación es mucho menos penetrante, lo cual reduce la necesidad de los escudos protectores. Como corolario de esto, debe observarse que algunos emisores de beta se descomponen en dos etapas, en la segunda de las cuales emiten un rayo gamma.

En casi todos los métodos de control de insectos se requiere información ecológica. La ecología es una amplia ciencia que estudia las relaciones entre los organismos y entre éstos y su medio ambiente. Además, comprende el estudio de vida, comportamiento y dispersión.

Los insectos se producen, en enormes cantidades, tanto en el

aire como en la tierra, el agua, dentro y fuera de plantas y animales. Su estudio resulta con frecuencia infeliz, ya sea porque son de un tamaño muy pequeño, porque muchos de ellos son nocturnos. Es manifiestamente difícil "rastrear" sus movimientos en esas condiciones. No obstante, es necesario fijar los ciclos de vida y las formas en que los insectos afectan o son afectados por otros organismos, si se han de hallar los medios efectivos de combatir con eficacia los insectos dañinos.

Desde hace mucho tiempo se ha necesitado con urgencia algún método apropiado de marcar a los insectos individuales. Hasta hace poco ello se hacía aplicando tintes de colores brillantes o fluorescentes, polvos metálicos u otros medios de marcación visible. Esos métodos resultaban a menudo perjudiciales para los insectos y, además, consumían mucho tiempo, ya que suponían generalmente exámenes individuales. Ahora los insectos pueden ser marcados en forma eficaz mediante los radioisótopos y pueden ser observados con facilidad aún a través de la tierra o los cuerpos de los nímals en los cuales se alojan.

Cuando se intenta controlar la propagación o depredaciones de los insectos dañinos, la rapidez de movimiento y distancias recorridas son de importancia. Con frecuencia es necesario establecer zonas de cuarentena, como en los casos del escarabajo japonés, la polilla gitana, el insecto europeo del maíz y muchos otros de un enorme potencial destructor. Durante la última guerra, la malaria fue una continua amenaza para las tropas norteamericanas y el radio de vuelo de los mosquitos Anopheles influyó frecuentemente en la ubicación de las bases militares y determinó los métodos de combatiros. Estos problemas son atacados actualmente por investigadores norteamericanos, que emplean "rastreadores" radioactivos.

En las vastas y solitarias extensiones de la región ártica norteamericana los mosquitos se crían en inmensas cantidades. Durante el verano constituyen una severa plaga y su dispersión es aparentemente grande. No hace mucho un avión del Proyecto de Control de Insectos de Alaska espoleó 256 kilómetros cuadrados con DDT y exterminó todos los mosquitos de esa zona, pero al cabo de una semana otros mosquitos habían infestado nuevamente la región. Actualmente se está estudiando el alcance de la dispersión del mosquito, mediante las marcas a base de radioisótopos.

El movimiento subterráneo y dispersión de los insectos que habitan en tierra ha sido estudiado por medio de los radioisótopos. Los hombres de ciencia norteamericanos G.R. Tomas y M.V. Brian colocaron una pequeña cantidad de 226 en la cavidad del cuerpo de ciertas larvas. En esa forma consiguieron determinar la profundidad, ubicación y movimiento lateral bajo tierra. La tarea de descubrir los movimientos bajo tierra de los insectos destructores de plantas y los de los parásitos del ganado por el cuerpo del animal, sugiere nuevos métodos de control que podrían ser aplicados a esas plagas de la agricultura. (U.S.I.S.).

Ya el segundo expresó: "No se ha de preciar España de Pelayo ni del Cid. sino de Loyola sólo, porque a ser su sol venía".

### Dr. Victor Huaman

Médico — Cirujano

Corazón — Pulmón — Hígado — Estómago — Matriz — Ovarios — Esterilidad — Embarazos — Partos y sus complicaciones — Enfermedades venéreas de ambos sexos. — Tratamiento rápido.

Consultas: 3 a 7 p.m.

Bueno 284

### DOCTORA

Edelmira Vargas de Guamán

MEDICO — CIRUJANO

Especialista en Ginecología. Enfermedades propias de la mujer: Obstetricia, Embarazos, Partos y sus complicaciones. Pediatría. Niños. Alimentación del lactante.

Consultorio y domicilio:—

CALLE CANADA STRONGEST N.º 240

CONSULTAS: de 2 a 6 pm



# Memorandum de la CBT a los Obreros de Estados Unidos

La Confederación Boliviana de Trabajadores dió ayer a publicidad el texto del Memorandum que envió recientemente a los obreros norteamericanos y a la O.R.T.

He aquí su texto:

**MEMORANDUM DE LA CBT. A LOS OBREROS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA O. R. T.**

"Compañeros de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores:

Desde el 31 de mayo último las ventas del estano boliviano a los Estados Unidos se han paralizado, a consecuencia del anterior contrato y la falta de aceptación de un precio justo y no menos de \$US. 1.50 por libra, por la Reconstrucción Finance Corporation ha originado esta situación crítica para la economía de nuestro país y conlleva seriamente a la suerte de más de 50,000 trabajadores y sus numerosas familias.

Calentamos a nuestra razón de ser si en esta etapa crítica de la economía nacional, en un país monocultor, no volcáramos todos nuestros esfuerzos en la defensa de los ingresos vitales para que subsista nuestro capital humano. De ahí que la Confederación Boliviana de Trabajadores, entidad aliada a vuestra central tal como los tres grandes organismos sindicales de los trabajadores de los Estados Unidos, apela a su matriz sindical democrática imperante que cooperen en la forma más efectiva para que el Departamento de Estado y la R. F. C. acepten una conducta más razonable en esta disputa de precios por un mineral estratégico que tanta falta hace en la defensa de la democracia y su devenir.

En estas circunstancias que nos evitan que nuestra actitud sindical sea erradamente juzgada como un afán de fortalecer la potencialidad capitalista, procuramos mayores ingresos y dividendos. Nuestra actitud es independiente de toda otra gestión desplegada en torno a este problema. Nosotros queremos que al pactarse el nuevo contrato del estano en un contrato definitivo se tome en cuenta que los impuestos que cubre el estano, el Estado percibe el 47% de su total de ingresos presupuestarios. Y que el déficit actual es aproximadamente de 2,000 millones de Bs., constituyendo esta anomalía fiscal un peligro social de graves proyecciones.

Queremos también que junto a la defensa de un capital industrial se considere en forma primordial la defensa de los salarios de los trabajadores mineros que según las estadísticas de la Caja Nacional de Seguro Social, la frecuencia de salarios vigentes en la minería corresponde a: 74% de los trabajadores mineros, gana menos de Bs. 140 al día; el 86% menos de Bs. 160, y que un 20% del total de trabajadores se paga salarios que fluctúan entre 40 y 80 Bs. al día.

Queremos que a la vez que se denuncie el precio de \$US. 1.50, por libra de estano, se asigne en el porcentaje correspondiente para la defensa de la salud de los mineros y de todos los trabajadores bolivianos. Pedimos esto por que corresponde a las posibilidades reales, y por que el pueblo no puede asistir impasible al aniquilamiento de sus fuerzas-trabajo.

Los compañeros de la O. R. T. y de sus filiales como la Federación de Mineros, Federación Americana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (CIO), que según nos han ofrecido a tomar la defensa de este problema, deben saber que en Bolivia con una población activa mayor de medio millón de trabajadores, solamente 30,500 están inscritos en el seguro social. De éstos, el 66% pertenecen a las empresas mineras que explotan el estano. La salud de estos trabajadores mineros se encuentra seriamente comprometida. De los exámenes radiológicos y análisis serológicos se ha comprobado que existe el 7% con tuberculosis activa, 20% con sífilis activa y un 28% con otras enfermedades del aparato respiratorio.

La imposibilidad financiera de la CNSS, para llevar a cabo un plan de obras sociales que comprenda la construcción de hospitales, clínicas sanitarias, institutos antituberculosos, centros de recuperación, maternidades policlínicas de medicina preventiva, etc., plantea a la clase trabajadora una situación cuya gravedad vale conjurarla hoy que se ventila el precio internacional del estano. La extensión de los beneficios de la se-

guridad social a todos los trabajadores bolivianos es un imperativo social que no pueden desestimar ni los gobernantes ni los empresarios.

El impuesto de \$US. 0.01 por libra de estano no basta. El déficit de 80,000 casas para obreros y empleados es otro de los problemas que parece descartarse sobre las lánguidas finanzas de la CNSS, pero carece de los fondos necesarios para encarar la solución, y la importación de materiales de construcción sufre un lento trámite. Además de estos aspectos de la salud y la vivienda, tenemos el problema alimenticio. La importación del 60% de los artículos de consumo de nuestro pueblo se hace con divisas provenientes de nuestra exportación estañífera. Vale decir que todos los problemas vitales de nuestro pueblo descansan hoy en la solución justa que obtengamos por nuestro valioso intermedio en la fijación definitiva del precio de nuestro estano vendido a los Estados Unidos.

CONCRETAMENTE, los trabajadores democráticos de Bolivia quieren un trato justo en el precio del estano que adquiere la R. F. C. para las necesidades industriales y estratégicas de los Estados Unidos. Este precio planteado en \$US. 1.50 por libra, según Memorandum de nuestro Gobierno y aceptado por empresarios, los consideramos muy prudente. Si en la puja comercial hay otras ofertas les agradeceríamos nos las hicieran conocer cabalmente para que podamos estar al tanto de esta controversia que lleva consigo nuestra propia suerte.

La Confederación Boliviana de Trabajadores está segura que el poderoso concurso de las tres centrales sindicales democráticas de los Estados Unidos, aliados a la O. R. T., vamos a poner en ejercicio una nueva y creadora política de solidaridad de los trabajadores y de los pueblos libres.

Fraternamente de Uds. compañeros.

(Fdo). Víctor Daza R., Secretario Permanente de CBT.

**SOLIDARIDAD DEL C. I. O.**

La CBT acaba de recibir una nota del Congreso de Organizaciones Industriales que agrupa a 7 millones de trabajadores de los Estados Unidos. Su parte principal dice: "Hago referencia a la carta enviada por Uds. al Presidente del CIO compañero Philip Murray la que se contrae al precio del estano. "Dicha comunicación ha despertado un gran interés por la trascendencia que tiene el problema en las condiciones de vida de los trabajadores mineros. "He tenido la oportunidad de examinar la contestación de la Federación Americana del Trabajo por intermedio del compañero Serafino Romualdi y estoy muy seguro que su razonamiento es incontrovertible. No dudo que el logro de una acción conjunta por parte de las organizaciones obreras de este país. Por consiguiente, tan pronto se llegue a una conclusión sobre el memorándum pedido por intermedio ORIT pueden contar con nuestra colaboración. Fraternamente. Ernest Schwarz, Secretario Ejecutivo".

**CONGRESO MUNDIAL DE ALIMENTOS**

"En París entre el 16 y 19 de octubre del presente año, se realizará el Segundo Congreso Internacional de Alimentos Envasados, con la participación de casi todas las naciones del mundo y especialmente aquellas que en 1935 fundaron el Comité Internacional Permanente de las Conservas, organización que en 1937 realizó un Primer Congreso que abordó importantes labores sobre el valor nutritivo de los alimentos envasados y las garantías que deben darse a los consumidores de ellos. A ese Certamen Internacional, por intermedio de la Cámara Nacional de Comercio han sido invitadas las organizaciones mercantiles de Bolivia, para tratar importantes temas de orden científico y económico. Se considerará las condiciones bacteriológicas de productos envasados expresamente no esterilizados; los métodos de análisis aplicables al control y examen de alimentos envasados y la legislación para estandarizar los envases y la presentación de ellos.

A este respecto, el Profesor Klineberg recuerda la historia de los chinos de California. (Siendo estadounidense, se limita cortésmente a buscar ejemplos en su propia tierra: pero, ¿qué nación no ha sufrido experiencias parecidas?). Hace un siglo California acogió cordialmente a los chinos; los blancos, llevados allí por la fiebre del oro, necesitaban buenos peones y buenos sirvientes, y los inmigrantes chinos resultaban ideales para tal propósito. "Son hombres muy capaces, -decía la prensa de aquel entonces- ahorrativos, sobrios, bien educados, trabajadores... los mejores inmigrantes con que podemos contar". Llegó el año 1880, con sus trastornos industriales, coincidentes con una gran afluencia de población del centro y este de Estados Unidos, que súbitamente invadió California. Hubo huelgas. Al llegar el momento de las elecciones, los partidos rivales no tardaron en prometer que "protegerían a su electorado de la competencia de los mongoles". Esta vez los chinos eran "mentirosos, viciosos, y como grupo social resultaba imposible que la comunidad los asimilara". En pocas palabras, de lo que se trataba era de ahogar el perro.

Cabe suponer que en tópicos de esta clase la pizca de verdad ha de ser bien minúscula. Ciertas encuestas parecerían indicar que la mayor parte de las veces se reduce a nada. Varias universidades han hecho el experimento de someter a sus estudiantes una lista de los diversos grupos étnicos que pueblan el globo, solicitándoles que anoten junto a cada nombre el grado de simpatía o antipatía que los diversos pueblos les despertaban. La lista es larga, y en ella ponen los organizadores, de contrabando, tres nombres de pueblos completamente imaginarios:

# DESCONFIAMOS DE LOS VALONENSES

Por Georges FRADIER

En tiempos de Pericles no había vacilación posible para el ateniense común y corriente que hubiera de juzgar a otros pueblos: los beocios eran tontos, los cretenses mentirosos, los asiáticos afeados y barbados; y por lo que se refiere a las mujeres de Lesbos, el ateniense sabía también a que atenerse. Por espacio de veinticinco siglos, una literatura incomparable ha repetido y sostenido estos lugares comunes, que con el tiempo han llegado a hacerse perfectamente inofensivos. Pero desde hace veinticinco siglos cada nación y cada ciudad han inventado muchos otros; y los que hoy en día circulan por ahí no carecen, desgraciadamente, de virulencia. Hay centenares de estos "clichés" que resultaría indecente citar; por lo demás, basta con rogar a cualquiera, en cualquier lengua, que complete proposiciones como éstas: "los alemanes son...", "los judíos son...", "los franceses son...". En general, la persona consultada no vacilará en redondear la frase con un calificativo rotundo, la verdad es que no se hace ninguna ilusión sobre los franceses, los alemanes, los judíos, ni siquiera sobre los tcheremitas. Ciertamente el adjetivo varía según la nacionalidad de la persona que juzgue, y que determinado pueblo "amante de la ciencia y trabajador" para sus vecinos del oeste no es otra cosa que "militarista e hipócrita" para los del este, verbi-gracia.

Pero si se quieren ejemplos con base científica puede encontrárselos en abundancia -ofensivos o divertidos, según el espíritu con que los considere el lector- en un libro del profesor Otto Klineberg publicado recientemente en Nueva York por el Social Research Council. Esta obra, especie de balance de los resultados obtenidos en los estudios sobre las "Tensiones que afectan a la comprensión internacional", constituye una interesante contribución a los trabajos emprendidos por la Unesco en el campo de las ciencias sociales. La finalidad de dichos trabajos es clara y concreta si se piensa que, aun entre países que se consideran amigos, abundan, tanto en conversaciones como en discursos, los malentendidos y los errores de toda índole. Y estos errores y malentendidos dan lugar a resentimientos y tensiones que muchas veces tienen consecuencias sencillamente monstruosas. Es necesario, por tanto, comprender: analizar los prejuicios con la sana intención de acabar con ellos de una vez. Pero al ponerse a la tarea ¡cuánta maleza de falsa ciencia ve uno que hay que desbrozar, y cuánta consigna, cuánta tergiversación, cuánta tergiversación que tiene el problema en las condiciones de vida de los trabajadores mineros.

He tenido la oportunidad de examinar la contestación de la Federación Americana del Trabajo por intermedio del compañero Serafino Romualdi y estoy muy seguro que su razonamiento es incontrovertible. No dudo que el logro de una acción conjunta por parte de las organizaciones obreras de este país. Por consiguiente, tan pronto se llegue a una conclusión sobre el memorándum pedido por intermedio ORIT pueden contar con nuestra colaboración. Fraternamente. Ernest Schwarz, Secretario Ejecutivo".

Pues bien; no es lógico. Parece ser que, este sentido, el que confiere en la opinión pública tendrá siempre que equivocarse. Esa opinión no está solamente a la merced de la historia mas anecdótica; la propaganda la dirige a su gusto e, inconstante como es por naturaleza, bastan para hacerla cambiar de la noche a la mañana algunas ovelas, algunas películas y también, en ocasiones, algunos terrores vagos. Una vez que se crea determinada impresión, la política entra inmediatamente en juego. Si a ello se mezclan los intereses económicos, en un santiamén puede colocarse a toda una raza una careta que la hace irrecorable.

A este respecto, el Profesor Klineberg recuerda la historia de los chinos de California. (Siendo estadounidense, se limita cortésmente a buscar ejemplos en su propia tierra: pero, ¿qué nación no ha sufrido experiencias parecidas?). Hace un siglo California acogió cordialmente a los chinos; los blancos, llevados allí por la fiebre del oro, necesitaban buenos peones y buenos sirvientes, y los inmigrantes chinos resultaban ideales para tal propósito. "Son hombres muy capaces, -decía la prensa de aquel entonces- ahorrativos, sobrios, bien educados, trabajadores... los mejores inmigrantes con que podemos contar". Llegó el año 1880, con sus trastornos industriales, coincidentes con una gran afluencia de población del centro y este de Estados Unidos, que súbitamente invadió California. Hubo huelgas. Al llegar el momento de las elecciones, los partidos rivales no tardaron en prometer que "protegerían a su electorado de la competencia de los mongoles". Esta vez los chinos eran "mentirosos, viciosos, y como grupo social resultaba imposible que la comunidad los asimilara". En pocas palabras, de lo que se trataba era de ahogar el perro.

Cabe suponer que en tópicos de esta clase la pizca de verdad ha de ser bien minúscula. Ciertas encuestas parecerían indicar que la mayor parte de las veces se reduce a nada. Varias universidades han hecho el experimento de someter a sus estudiantes una lista de los diversos grupos étnicos que pueblan el globo, solicitándoles que anoten junto a cada nombre el grado de simpatía o antipatía que los diversos pueblos les despertaban. La lista es larga, y en ella ponen los organizadores, de contrabando, tres nombres de pueblos completamente imaginarios:

los danreños, los pirenianos y los valonenses. Los resultados de esta encuesta son constantes. En cada caso hay siempre una minoría de estudiantes que se abstienen de emitir juicio sobre estos pueblos fantasmales; pero el resto no vacila en señalar la desconfianza o la simpatía que le inspiran. Por regla general, los danreños no les a más estima en los estudiantes que otros pueblos bien reales y concretos. En descargo de los pobres participantes en la encuesta, es justicia dejar constancia de que si bien no han conocido nunca a un valonense, tampoco han visto nunca a un hindú o a un árabe.

Toda la cuestión radica en esto: en que nadie ha visto jamás a los árabes, como tampoco nadie verá nunca a los estadounidenses. En otros tiempos la cultura clásica formaba por lo menos los intelectuales en la sencilla disciplina de no atribuir nunca a la colectividad las cualidades del individuo; y aunque exaltara la virtud de Penélope, nada decía en general de la fidelidad de las esposas de Itaca. En un rasgo como éste uno esperaba reconocer al hombre culto; y en cualquier caso, un hombre culto se negaba energicamente a conceder el menor valor a conceptos tan vagos como los de pueblo o raza.

Aun hoy en día no hay quien no esté dispuesto a reconocer que es estúpido hablar de lo que uno ignora; pero falta agregar que, además de estúpida, esta chachara vana es peligrosa. Así, Klineberg señala que "los tipos que reaccionan de manera hostil contra las minorías lo hacen siempre de acuerdo con definiciones estereotipadas. Son los que dicen: los judíos son tan cosa y los ingleses tal otra. El solo hecho de que alguien se permita hablar en términos tan generales basándose solamente en postulados que no se pueden comprobar, debe considerarse ya sospechoso".

Pero el adjetivo "sospechoso" resulta débil cuando se le enfrenta al hecho de que esos postulados imposibles de comprobar forman parte, hoy más que nunca, de la educación que los niños reciben en sus propias casas, en la calle y hasta en la escuela. Todos los padres no son profesores de lógica, y a pesar de ello la sociedad debe respetar las primeras verdades que día tras día se esgrimen y comentan en la mesa familiar. Pero nada le impide a esa sociedad intervenir cuando se trata de los prejuicios explotados por cierto tipo de "literatura" infantil más o menos ilustrada. Numerosos estudios realizados al respecto han demostrado que el traidor o el criminal, en esta literatura, no deja en ningún caso de ser un extranjero, a menudo miembro de un grupo "enemigo" o despreciado. Por lo demás, una vez que deja de leer estos periódicos, el adolescente corre el riesgo de encontrar las mismas ideas y situaciones en las revistas populares; y la obra de Klineberg presenta a este respecto una curiosa lista de los tópicos nacionales que ocho revistas de gran difusión manejan y explotan sistemáticamente.

Analizando ciento noventa y ocho novelas cortas publicadas en esas revistas, se comprueba que los personajes de aquellas actúan siempre situados dentro de una jerarquía étnica; estricta; determinada nacionalidad conviene al "gangster" y determinado origen a la prostituta; mientras que el imbécil que se rie de todo es siempre un hombre de un color también determinado.

Aun pensando que este sistema funciona de una manera tan inconsciente para los editores de esas revistas como para el público,

# Las Cholas son la Gracia y El Tono Mayor de esta Patria

Cochabamba, 11 (EL DIARIO). La notable pintora argentina Elba Fábregas que al término de una prolongada gira por distintas ciudades y centros de actividad minera y agrícola de la República como Colquiri, Oruro, San José, Potosí, Sucre, Alquile, Totorá, Salpina, Santa Cruz, Chapare, etc. y antes de volver a La Paz, donde presentó la primera muestra de su original pintura con motivos bolivianos del Altiplano, entrevistada por EL DIARIO en esta ciudad declaró lo siguiente:

"Mi pintura nace de mi realidad. Sin desvirtuar las características fundamentales de las cosas, constituye un mundo personal y recreado. Me preocupa el tema, sobre todo aquí en Bolivia, por momentos me cobije. Esto no impide que siga siendo imaginativa y que lo interprete a través de mis sentidos".

Preguntada sobre su interés por nuestro país, expresó: "Me gusta Bolivia por muchas cosas. Porque es un país que todavía no se halla cosmopolitizado. Tiene una fuerza que sale de la tierra, del paisaje, de las gentes, de los animales Pa-

ra realizar una obra completa, debería vivir varios años aquí. Me complacería que mi madurez aconteciera en suelo boliviano, para que la fusión entre mi espíritu y este país tuviese como consecuencia un encuentro definitivo".

Y a propósito de su mayor impresión entre nosotros dijo para concluir la entrevista: "Me impresionan las cholitas, personas que sugieren temas originales y jugosos, a pesar de la vulgarización de que han sido objeto en las pinturas de mal gusto (turísticas), en las postales y los almanaques. Las cholitas son la gracia feliz y el tono mayor de esta patria, singularísima y llena de tradiciones.

Elba Fábregas ha ofrecido a los círculos sociales, oficiales y culturales de Cochabamba una exposición que gustó mucho y fue elogiada por la prensa local. La exposición estuvo abierta en el Club Social desde los primeros días del mes y recibió la visita de numerosos público. Se prestan ahora a despedir, en particular, el profesor y alumado de la Escuela de Artes Plásticas que dirige el pintor don Raúl Prada.

La Paz, 19 de Agosto de 1951.

**Banco Mercantil**

El Banco Mercantil se permite comunicar a su clientela que el día 8 de Agosto de 1951 transferirá los negocios de su oficina de Oruro al Banco Popular del Perú.

El Banco Popular del Perú abrirá su sucursal de Oruro el 8 de Agosto en el mismo local donde serán atendidos los depósitos no retirados y la cartera del Banco Mercantil.

El Banco Mercantil agradece a su distinguida clientela por la confianza dispensada y pide disculpas por no haber podido dar este aviso con mayor anticipación debido a causas de fuerza mayor.

La Paz, 19 de Agosto de 1951.

# GUÍA PROFESIONAL

## MEDICOS

**Dr. Enrique E. Galindo** MEDICO-CIRUJANO

Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Brorco Pulmonares, Tuberculosis, Corazón, Aparato Digestivo, Hígado, Riñones, Enfermedades Tropicales. Consultorio: Pichincha 637. Teléfono Automático 3671.

**Dr. Florentino Mejía** MEDICO - CIRUJANO

Director del Hospital de Tuberculosis. Profesor de la Facultad de medicina. Medicina interna, Fisiología, enfermedades Br. Pulmonares, Tuberculosis y Cirugía del Tórax. Consultas: Av. 18 de Julio 123. Cas. 749. Domicilio: Avenida Saavedra N° 920 - Teléfono 100. Tercer piso. Teléfono Aut. 3190.

**Dr. Arturo Rojas Alaiza** MEDICO - CIRUJANO

Atiende especialmente: Ginecología, (Enfermedades de señoras), Embarazos, Partos, Cirugía General. Horas de consulta: de 15 a 18.

**Dr. David Osio** MEDICO-CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Profesor de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades del Corazón, Pulmones, Estómago, Hígado, etc. Consultorio: Edificio Sisking, Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí. Dom: Landarta 38. 2º. piso.

**Dr. Guillermo Moreno** MEDICO-CIRUJANO

Principalmente: enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (Traumatología). Consultorio: Plaza Venezuela 32. 1º. piso. Únicamente a horas 10 y 30 a 12 30 todos los días. Domicilio: Rosendo Outierres 459.

**Dr. Roberto Staszski L.** CIRUJANO - DENTISTA

Universidad de Chile. Estados Unidos. Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 y 12 y 4 a 5. Edificio Sáenz, esquina Loayza y Camacho, esq. Loayza Casilla 754. Teléfono 5548. Atención de 2 a 6. Sábado. Teléfono automático 3912.

**Dr. Justino Vertiz Blanco** ABOGADO

Atiende juicios civiles, criminales y administrativos. Atención personal. Bufete: Calle Yanacocha N° 336 (segundo piso). Teléfono N° 5324.

**Rafael Barja Berrios** ABOGADO

Civiles, Comerciales, Industriales. Tierras. Gestiones jurídico-administrativas, en servicio de colegas abogados y clientes del interior de la República.

Ha reabierto su bufete en CALLE YANACOA 475. Edif. Iglesias. 3er. piso. Oficina N° 8. Casilla correo N° 786.

para todo uso. Agua caliente al instante. JUNIN 725 - TELEFONO 5310

# Club

## "Sanatorio Miraflores"

**Dr. William Muller**

Especialista en Obstetricia y Ginecología

**MATERNIDAD Y CIRUGIA**

DIAZ OMERO 293 - MIRAFLORES - TELEFONO 2335 CASILLA 426 - ATENCION DE HS. 11 a 12 a.m. Y DE HORAS 1ª a 18 y 30 p.m. - TODOS LOS DIAS.

## Eliodoro Camacho G.

ABOGADO

Ha reiniciado su labor profesional en su escritorio de la CALLE YANACOA

Edificio Asun 4º piso, Oficina N° 5.

**RAYO FLOTANTE**



## Aprovisionamiento de Artículos Esenciales

### FELICITAN A LA JUNTA MILITAR

En la Secretaría de la Presidencia de la República se ha recibido la siguiente comunicación del Sr. Generalísimo: "Yo, Generalísimo, felicito a la Junta Militar por su valerosa actuación en la Sierra, que se ha desarrollado en la Federación Ferroviaria, Potosí, Sucre, Tarabuco, Uyubí y a la Confederación Nacional de Ferrocarriles Transviarios Potosí, de Bolivia; "Yacuíba, 31 de Julio de 1951. Al Excmo. señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno, y al Sr. Ministro de Estado. La Paz. Señores: Nos hemos enterado con verdadera benevolencia que la Junta Militar de Gobierno, atenta a las justas reclamos que elevamos a su consideración los Sindicatos Yacuíba-Santa Cruz de la Sierra y Tarabuco Uyubí, con referencia a la exclusión injusta de que habría sido objeto los trabajadores de la Comisión Mixta Boliviana-Argentina de la disolución de su organismo, que establecieron su propia de carácter general para los trabajadores del país debido a la continua alza de la vida, se ha pronunciado en forma favorable para disponer un reajuste del 30 por ciento, remediando de esta suerte una posición injusta en que se nos había colocado. Lo, empleados y obreros de este Sindicato, conocedores de este hecho, han encomendado, en forma unánime, a este Comité Ejecutivo, hacer llegar a la Junta Militar de Gobierno su más profundo agradecimiento a la vez que expresar todo su apoyo a la política justiciera de auténtica bolivianidad que realice la misma en beneficio de las grandes mayorías, nacionales y de la gran mayoría de la PATRIA. Con este motivo, reiteramos al Excmo. señor Presidente y al Sr. Generalísimo, las expresiones de nuestra atenta y distinguida consideración. (Fdo). Carlos, Unzueta V. Seco, de Relaciones. Pablo Guillaux B. Seco, General. Pdo. Rolando Talavera Seco, de Conflicto. Pedro Contreras Seco, de Proclamación. Pdo. Hugo Cardozo Seco, de Actas Pdo. Marcelino Núñez Seco, de Control. Pdo. Camilo Buitrago Seco, de Hacienda. Pdo. Jesús Vargas Seco, de Deportes."

Se informó en el Ministerio de Economía Nacional que el Director General de Comercio, señor Oscar Barrientos Perea, está preparando cuadros documentados de aprovisionamiento y consumo de artículos de primera necesidad para que en base de éstos, se disponga la mejor manera de suministrar al país artículos de primera necesidad y otros de uso indispensable. Por otra parte, se hizo saber que el aprovisionamiento de harina a los penitenciosos de la localidad, provincias y el interior de la República es absolutamente normal. Actualmente la firma Bacare Orellana está distribuyendo entre el comercio minorista de la localidad, arroz perla de primera calidad al precio de Bs. 789.— el quintal. La libra será expandida a Bs. 9.—

**DISTRIBUCION DE TUCUYU.** El Ministerio de Economía Nacional ha remitido un memorándum a la Casa Jorge Sáenz a fin de que la distribución del tucuyú a las comunidades indígenas en las listas enviadas por ese Portafolio en el presente mes.

**ESPECULACION MULTADA CON CIN MIL BOLIVIANOS.** El despacho de Economía Nacional ha dictado la siguiente Resolución Ministerial: "La Paz, 3 de agosto de 1951. Vistos y Considerando: Que, por el informe de la Dirección General de Comercio se establece que la Casa Comercial Osternan y Peiz de esta ciudad ha cometido el delito de especulación; Que, por lo expuesto anteriormente, dicha firma se hace responsable a la sanción prevista por el Decreto Supremo de 22 de abril de 1948; Se Resuelve: Imponer a la multa de cinco mil Bolivianos (Bs. 5.000.) a la Casa Comercial Osternan y Peiz de esta ciudad por el delito de especulación en la venta de electrodomésticos, debiendo hacerse efectiva dentro del término del tercio de la multa dentro de los diez días siguientes a la notificación de la multa. Multas Minoreadas. Dr. E. Central de Bolivia, bajo cominación de apremio, sin perjuicio de proceder a la devolución de la suma de multa cobrada dentro del término de la multa anterior. Reiterarse, hágase saber y archívese. (Fdo). Carlos Montero, Ministro de Economía Nacional."

### ACCIDENTE DE TRANSITO

El automóvil de alquiler conducido por José Fernández, con placa número 7792, que se encontraba de bajada por la calle Tumusla sufrió rotura de sus frenos, estrellándose violentamente primero contra un poste de la calle Isaac Tamayo, y posteriormente contra la camioneta placa número 13239.

A consecuencia de esta colisión resultaron heridas dos personas; el varita de servicio en esa esquina, Félix Mayta y un peatón no se ha podido identificarlo, pues quedó inconsciente y no portaba documento alguno.

## Gisbert y Cía.

Acaba de aparecer la tan esperada obra de consulta del doctor Edmundo Vázquez, titulada:

**NOCIONES DE FINANZAS GENERALES Y HACIENDA PUBLICA DE BOLIVIA** (2da. edición).

ESMERADA IMPRESION, EN RUSTICA . . . . 400.—

### NOVEDADES NACIONALES

I. PRUDENCIO BUSTILLOS.— Vida y obra de Aniceto Arce 2da. edición Bs. 140.—  
PORFIRIO DIAZ MACHICADO.— Ingovernables " 25.—  
SALOMON BALDOMAR.— 37 días en Coati " 180.—  
LUIS FELIPE VILELA.— Antología poética de La Paz " 350.—  
GUSTAVO ADOLFO OTERO.— La piedra mágica (por llegar)

### OBRAS PREMIADAS

F. DIEZ DE MEDINA.— Nayjama (Gran Premio Nacional de Literatura 1950) " 200.—  
AUGUSTO GUZMAN.— Baptista (2º Premio) " 120.—  
YOLANDA BEDREGAL.— Nadir (Poesías) (3er. Premio) " 120.—

### OTRAS OBRAS NACIONALES DE INTERES

SAAVEDRA.— Manual de derecho Romano " 180.—  
SALINAS Manua. de Derecho Internacional Privado " 150.—  
SANTA CRUZ.— Historia colonial de La Paz " 80.—  
URQUIDI.— Compendio de historia de Bolivia " 300.—  
OTERO.— El arte de conocer a los hombres " 84.—

### OBRAS EXTRANJERAS

BERRUZO.— Complejo de inferioridad " 350.—  
CARNegie.— Biografías relámpago " 125.—  
DAVIES.— Manual del mecánico autorovillista " 231.—  
TOYNBEE.— Estudio de la historia (Tomo I.) " 840.—  
TAIBO.— Tratado de geometría descriptiva " 910.—  
SEVERSKY.— El poder aéreo " 350.—  
WARD.— El nido de las víboras " 168.—  
LAIRD.— Cómo analizar la propia personalidad " 308.—  
HAMILTON.— Mitología " 350.—  
MARTI.— otros.— Manual de didáctica y organización escolar " 532.—  
SEMILOGIA. PADILLA.— Aparato respiratorio " 630.—  
SEMILOGIA. PADILLA.— Aparato circulatorio " 700.—  
SEMILOGIA. PADILLA.— Higado y páncreas " 230.—  
SEM OLOGIA. PADILLA.— Rikón, bazo y sangre " 378.—  
ROO.— A. B. C. y X. Y. Z. de la apicultura " 511.—  
MORTON.— El Cardenal " 320.—  
THORPE.— Funcionamientos psicológicos de la personalidad (2 tomos) " 420.—  
ORWELL.— 1984 " 224.—  
ALCALDE.— Felipe II " 150.—  
HAZLITT.— Economía en una lección " 168.—  
MUSSIO.— Tratado de endocrinología clínica (2 tomos) " 5180.—  
CARCANO.— La fortaleza de Europa " 217.—

## LIBRERIA

"LA UNIVERSITARIA" DE GISBERT Y CIA.

Comercio N.º 125 - 133 — Casilla 195  
Telf. N.º 3434

LA PAZ - BOLIVIA

La Paz, 11 de julio de 1951

## Felicitaciones Recibidas en Palacio

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del XXXVI aniversario de la Independencia patria. Dieron: "Salto, 6 de agosto de 1951. Presunta Gobierno La Paz. Colectividad Boliviana honrales presentar Vuestro voto por día de la Patria. Centro Boliviano, Fernández. Presidente. Lozano. Secretario. "Rosario, 6 de agosto de 1951. Presidencia Junta Gobierno. N.º 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan a la persona de Vuestro Excelencia a nuestra querida patria en el aniversario de su independencia haciendo votos por la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación álmica y restauración institucional. Atentamente, Conrado Ugarte. Con sul de Bolivia. "Baires, 6 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta de Gobierno La Paz Bolivia. Con motivo aniversario Independencia de la patria hágale llegar a Vuestro Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo. General Franklin Lucero. Ministro de Ejército. "Santiago, 6 de agosto de 1951. Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuestro aniversario glorioso Independencia Boliviana exorcemos Vuestro Excelencia votos prosperidad. "Santiago 6 de agosto de 1951. General Ballivián La Paz. Ruedo aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos. Coronel Gamboa. "Rosario 5 de agosto de 1951. Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno La Paz. N.º 5 — 51. A nombre, "Comité Featelo, Patricia" honro saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos por espíritu Libertación teo tesonero labor. Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana hágale llegar, Sacrosanta en vida Nacional punto Respetuamente. Chl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbro. José Zárate. Vicepresidente. Ornelas S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

## Informaciones Judiciales

CONTRA EL EX GOBERNADOR DEL PENAL DE COATI.

En el proceso criminal seguido por el Ministerio Público contra el ex-Gobernador del Penal de Coati, Capitán de carabineros Luis Valdez Ponce, por los delitos de robo, desamato y otros, el agente fiscal de la causa, señor Fidel Mendoza, requirió ayer ante el juez de turno en materia penal la instrucción de la sumaria. El texto del requerimiento es el siguiente: "En vista de los adjuntos antecedentes sirvase organizar sumario criminal contra Luis Valdez Ponce y los que resultaren autores cómplices y encausados por los delitos denunciados incurridos en la sanción prevista por los Arts. 240, 352, 355, 359 371, 373 y 378 del Código Penal, expididas los correspondientes mandamientos y cédulas de ley para el pronto cumplimiento de los hechos. Como al sindicado se encuentra detenido en la Policía de Seguridad se le reciba su declaración indagatoria a la brevedad posible".

EN EL PROCESO DE LA CAJA DEL MAGISTERIO.

Dentro del juicio criminal que sigue el Ministerio Fiscal por malversación de fondos en la Caja del Magisterio, el fiscal de la causa, señor Ángel Guerrero M. expidió ayer el respectivo requerimiento con referencia al incidente planteado por el abogado Adolfo Fehar te constituido en parte civil en este juicio, quien solicitó en última audiencia que al proceso de referencia sea devuelto al Juez sumariante que conoció de la causa, para que sea reabierto el juicio criminal por malversación de fondos de dicha Caja enclavando concretamente a los ex-colegales Vilela, Manuel E. Méndez, Lola Becerra, Gerente, Cleonora Bello Leime, Contadores Francisco Medinaceli y Arturo Lanza, e Interventores de la Contraloría Gral. de la República Sres. Carlos Daza Lavandez Angel Bologel.

El requerimiento de referencia dice así: "Señor Juez de Partido.— Requiera. Con referencia al memorial de fs. 250, reproduzca todos los fundamentos legales que los expusieron en la audiencia en que se le requirió el requerimiento en conclusión y cuya oposición deben cursarse en el acta respectiva redactada fielmente por el señor Secretario de Juzgado. En el presente caso, y reforzando mi criterio sobre el aspecto legal de que no cabe enviarse este proceso al Juez sumariante que conoció de esta causa, debe tenerse en cuenta, por su autoridad, de que al proceder en la forma que solicita la parte civil, el presente proceso quedaría materialmente paralizado hasta que inicie la Caja de Juvo sumario del Magisterio, contra aquellas personas que las considere sindicadas por los delitos de malversación y usurpación de fondos públicos, y contra los que desea que se reabra el indicado sumario en apoyo al art 185 del Procedimiento Criminal; asimismo el acusado Augusto Pereira que está sometido a su jurisdicción plenaria, sufrirá una detención indefinida en espera de que concluya ese sumario, entabándose la normal tramitación plenaria de este causa que ya casi ha llegado a su fin, ya que únicamente faltan escucharse los alegatos de las partes y la sentencia que Ud. pronuncie. Por otra parte, el art. 185 del Pto. Criminal que faculta al Fiscal de Partido promover la reapertura de un sumario sobre el acto anteriormente, ha quedado modificado por ley de 3 de octubre de 1905, Ley de 2 de septiembre de 1910 y la de 12 de Diciembre de 1914. Lo que expone a la parte civil a ejercitar la nueva acción penal sumaria de acuerdo a procedimientos, sin que sea paralizado el presente proceso ya que de lo contrario se involucraría en el caso de autos, una causa penal que tiene otra forma procedimental en su trámite".

## Clausura del Curso del Colegio Mayor Guadalupe

En el acto, que fué presidido por el Embajador de Bolivia en España Dr. Hertzog, hablaron don Eugenio d'Ors, Cónsul de Bolivia, y el colegial boliviano D. Alfonso Medeiros.

En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se ha celebrado el

pasado día 23 la solemne sesión académica de clausura del IV Curso del Colegio Mayor Universitario Hispanoamericano Nuestra Señora de Guadalupe. El acto, que fué presidido por el Director del Instituto de Cultura Hispánica don Alfredo Sánchez Bella, ha tenido una decidida polarización en torno a Bolivia. Pues en la presidencia junto con el Sr. Sánchez Bella y el Sr. Lago, Director del Colegio, se sentó el Dr. Hertzog,

colegiales, en número de 32. De ellos diez son bolivianos, siendo este uno de los grupos más numerosos. El resto de los nuevos colegiales de este año pertenecen a Argentina, Nicaragua, Puerto Rico, Colombia, Cuba, España, México, Ecuador, Costa Rica y Paraguay.

Más tarde se verificó la entrega de premios a los colegiales que lo han merecido este curso, y que oscilan entre 5.000 y 2.000 pesetas. Entre ellos se encuentran



EL DR. ALFONSO MEDEIROS, BOLIVIANO, DECANO DEL Colegio Mayor Guadalupe, que realiza en España estudios de Medicina Interna, lee en nombre de los colegiales, su discurso durante el solemne acto de clausura del curso académico en el Colegio Guadalupe. En la presidencia se ven de izquierda a derecha el doctor Hertzog Embajador de Bolivia, el señor Sánchez Bella, Director del Instituto de Cultura Hispánica, el señor Vega Bolaños, Embajador de Nicaragua en España, y don Eugenio d'Ors.

Embajador en Madrid, el Embajador de Nicaragua Sr. Vega Bolaños, el Maestro Eugenio d'Ors Cónsul honorario de Bolivia, y, en nombre de los Colegiales, intervino Alfonso Medeiros Querejazu, boliviano y decano del Colegio. También estuvo presente el Secretario de la Embajada Argentina, Sr. García Santillán.

Habló en primer lugar el Director del Colegio Guadalupe, Sr. Lago, para sintetizar las actividades del curso que ahora termina, en el que cerca de un centenar de estudiantes de casi todos los países hispanos han convivido y trabajado en la Universidad de Madrid. El éxito del Colegio, después de cuatro cursos de existencia está puesto de relieve de modo incuestionable por la constitución de cuatro becas pagadas con las aportaciones económicas de todos los ex-colegiales ya residentes en sus países y que así testimonian el grato recuerdo que en ellos dejó el Guadalupe.

Don Alfonso Medeiros leyó seguidamente unas interesantes cuartillas en las que desarrolló agudamente el tema del encuentro en España del espíritu de América. Es en España, y concretamente para nosotros, en el Colegio Guadalupe, donde paradójicamente hemos hallado este espíritu común que nos permite creer firmemente en la posibilidad de defender la unidad de Hispanoamérica. Terminó, emocionadamente, con

estas palabras: "Dios bendiga las becas que vais a recibir, nuevos colegiales del Guadalupe, que sois mejores promesas de la continuidad de la obra".

A continuación celebró la ceremonia y la imposición de las becas de paño azul con el distintivo del Colegio a los nuevos



EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA señor Sánchez Bella felicitó a uno de los colegiales que han obtenido premio por su labor académica durante el presente curso. Sobre la beca azul que le acredita como colegial, pueden verse los dos galones blancos acreditativos de otros tantos cursos en el Colegio. Con el señor Sánchez Bella se ven en la fotografía los Embajadores de Bolivia y Nicaragua, señores Hertzog y Vega Bolaños.

pasado día 23 la solemne sesión académica de clausura del IV Curso del Colegio Mayor Universitario Hispanoamericano Nuestra Señora de Guadalupe. El acto, que fué presidido por el Director del Instituto de Cultura Hispánica don Alfredo Sánchez Bella, ha tenido una decidida polarización en torno a Bolivia. Pues en la presidencia junto con el Sr. Sánchez Bella y el Sr. Lago, Director del Colegio, se sentó el Dr. Hertzog,



EL DR. ALFONSO MEDEIROS, BOLIVIANO, DECANO DEL Colegio Mayor Guadalupe, que realiza en España estudios de Medicina Interna, lee en nombre de los colegiales, su discurso durante el solemne acto de clausura del curso académico en el Colegio Guadalupe. En la presidencia se ven de izquierda a derecha el doctor Hertzog Embajador de Bolivia, el señor Sánchez Bella, Director del Instituto de Cultura Hispánica, el señor Vega Bolaños, Embajador de Nicaragua en España, y don Eugenio d'Ors.

Embajador en Madrid, el Embajador de Nicaragua Sr. Vega Bolaños, el Maestro Eugenio d'Ors Cónsul honorario de Bolivia, y, en nombre de los Colegiales, intervino Alfonso Medeiros Querejazu, boliviano y decano del Colegio. También estuvo presente el Secretario de la Embajada Argentina, Sr. García Santillán.

Habló en primer lugar el Director del Colegio Guadalupe, Sr. Lago, para sintetizar las actividades del curso que ahora termina, en el que cerca de un centenar de estudiantes de casi todos los países hispanos han convivido y trabajado en la Universidad de Madrid. El éxito del Colegio, después de cuatro cursos de existencia está puesto de relieve de modo incuestionable por la constitución de cuatro becas pagadas con las aportaciones económicas de todos los ex-colegiales ya residentes en sus países y que así testimonian el grato recuerdo que en ellos dejó el Guadalupe.

Don Alfonso Medeiros leyó seguidamente unas interesantes cuartillas en las que desarrolló agudamente el tema del encuentro en España del espíritu de América. Es en España, y concretamente para nosotros, en el Colegio Guadalupe, donde paradójicamente hemos hallado este espíritu común que nos permite creer firmemente en la posibilidad de defender la unidad de Hispanoamérica. Terminó, emocionadamente, con

## Condenado a Muerte, un Escritor Anti-Soviético

### LOS CORTES DE AGUA EN LA CIUDAD

A las 9 horas de ayer el Alcalde Municipal señor don Eduardo Sáenz García juntamente con Ingenieros de la Dirección de Aguas Potables, se constituyeron a la planta de Acharchani para inspeccionar y comprobar el estado de las obras de la represa de emergencia que construye la empresa constructora Roberto Asuri.

En el recorrido las autoridades municipales evidenciaron el adelanto de las obras del estanque de emergencia, que a su conclusión alcanzará 16.000 metros cúbicos de agua destinada a abastecer la población de la ciudad en casos de emergencia como los que frecuentemente se sufre.

Se espera que hasta fines del próximo mes de octubre, será concluida esta represa.

EXTENSION DE NUEVAS CASERIAS EN LA CIUDAD.

Habiendo llegado una importante partida de cañería galvanizada a la Municipalidad y de acuerdo al plan de obras trazadas por la Alcaldía, en el curso de los últimos días han sido entregados al servicio público varios lotes del servicio de agua potable.

Teniéndose en cuenta el mal estado de las cañerías de las calles Rosendo Villalobos, Hermanos Ballivián, Hatti, Argentina y otras, la Dirección Técnica ha procedido al cambio de las mismas por dimensiones de 80 y 200 milímetros de acuerdo a la importancia de las arterias.

En el curso de la presente semana también se procederá a otros cambios y extensión de nuevas líneas satisfaciendo así los justos pedidos de las zonas populares.

### Padrón de Comerciantes e Industriales

La Dirección General de la Renta, teniendo en cuenta diversas solicitudes, ha resuelto autorizar la ampliación del plazo acordado para la reinscripción de comerciantes e industriales en el Padrón de Impuestos Internos, habiendo fijado nuevo plazo que vence el 15 de este mes.

### Las Cuartas Jornadas Médico-Quirúrgicas

Teniendo en cuenta el éxito obtenido por las IV Jornadas Médico-Quirúrgicas llevadas a cabo recientemente en esta ciudad, la firma Manufactures Representatives Company, representante en Bolivia de R. Squibb y Sons corporation, ha ofrecido editar por su cuenta y riesgo las actas y todos los trabajos presentados en aquella convención científica. El ofrecimiento ha sido aceptado por las autoridades de las jornadas, ya que de esta manera se logrará dar a la publicidad los valiosos estudios realizados en tal oportunidad.

### RECLAMAN POR UN DETENIDO



# EL DIARIO

Teléfono 2708 y 2563 Ofi-  
nas: Calle Loma Nº 20—  
Cajón Postal Nº 5

LAS NUEVAS TARIFAS PARA  
SUSCRIPCIONES DESDE  
1º DE MAYO DE 1951

Suscripciones  
3 meses 1/2 año 1 año

Unidad Bs. 412.50 825.— 1.650  
Interior " 437.55 875.10 50  
Exterior " 462.45 924.90 1.850

## Guía de Avisos

Agencias.  
Artículos de vestir.  
Animales domésticos aves etc.  
Automóviles, camiones, acceso-  
rios bicicletas y garajes.  
Avisos diversos de interés ge-  
neral.  
Casas y departamentos.  
Casas y terrenos.  
Campos y haciendas.  
Cristalería, lozas y cubiertos.  
Empleados de comercio.  
Extravíos y personas buscadas.  
Hoteles y casas de pensión.  
Instalaciones y accesorios para  
negocios.  
Instrucción y Educación. Aca-  
demias, institutos y profes-  
ores.  
Libros, revistas y estampillas.  
Maquinaria de escribir y cose-  
chas.  
Materiales sanitarios y electri-  
cos.  
Materiales de construcción.  
Motores, máquinas y afines.  
Muebles, compra-venta.  
Negocios compra-venta.  
Oficinas diversas.  
Oficinas y locales.  
Operaciones de crédito: permutas,  
prestamos e hipotecas.  
Planos y demás instrumentos  
de música.

## CASAS Y TERRENOS

### Se vende

CASA en venta en la mejor zo-  
na de Calacoto, sobre 1.250  
metros de construcción con  
teléfono. Referencias: Mer-  
cado 286. Planta baja. Of.  
Nº 1. Teléfonos 4470—5272.

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 589

# El Aviso Oportuno

Vende pequeña casa de 1 de-  
partamento, 2 dormitorios,  
living, comedor, dependen-  
cias, Miraflores, calle Pana-  
má. Bs. 400.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende hermoso lote de ter-  
reno de 410 m2, cercado, tie-  
ne agua y luz. Av. Aspiazu,  
lado Colegio Alemán, Sopo-  
cachi, precio ocasión. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 238  
m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 200  
m2. en Av. Aspiazu, Sopoca-  
chi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende 4 hermosos lotes de  
terreno, en Av. Ecuador, se-  
cción de 164, 190, 217 m2  
cada lote de terreno. En Av.  
Aspiazu, opocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de  
1.200 m2. en Obrajes, pre-  
cio de ocasión. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 200  
m2. en Sopocachi, calle Mé-  
ndez Arcos. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 150  
m2 más construcciones, tie-  
ne agua y luz, calle Santa  
Cruz. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 400  
m2. en Sopocachi, calle Mé-  
ndez Arcos. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 2  
departamentos amplios, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ter-  
razza, 2 jardines. Superficie  
total 540 m2. Av. Ecuador,  
Sopocachi. Reconoce deuda  
bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet residencial, 1  
departamento amplio, 4 dor-  
mitorios, living, comedor, pa-  
tio, todo confort. Av. 20 de  
Octubre, Sopocachi. Acepta  
parte pago lote de terreno en  
Corraes o Calacoto. 5812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo residen-  
cial, 1 departamento, 3 dor-  
mitorios, living, comedor, ga-  
rage, patio, calle Rosendo Gu-  
tiérrez, Sopocachi. 482

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende regía casa 2 departa-  
mentos, varias habitaciones,  
2 patios, dependencias. Reco-  
noce deuda bancaria. En calle  
Sucre. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa de 2 departamen-  
tos, 3 dormitorios, living, co-  
medor, office, escritorio, hall, pa-  
tio, en calle Teniente Oquen-  
do, próximo Av. Perú. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa, 1 departamento  
3 dormitorios, living, co-  
medor, office, escritorio, hall, pa-  
tio, en calle Teniente Oquen-  
do, próximo Av. Perú. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa amplia de 2 de-  
partamentos, 2 patios, depen-  
dencias. San Pedro, calle Ni-  
colás Acosta Bs. 1.450.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende chalet nuevo, 2 departa-  
mentos en Av. Estados Uni-  
dos, por Bs. 2.000.000. Reco-  
noce deuda bancaria. 4817

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa nueva, 2 departa-  
mentos amplios, patio, jar-  
dín. Entrega inmediata. Mi-  
raflones, calle Catavi. Bs. 1.950.000. Reconoce deuda  
bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende 2 casas nuevas por ter-  
minarse de 1 departamento,  
2 dormitorios, living, co-  
medor, 2 jardines, por Bs.  
750.000 cada una, en Mira-  
flores, calle Catavi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa nueva, 1 departa-  
mento, 2 dormitorios, li-  
ving, comedor, office, gara-  
je. Av. Estados Unidos, Mira-  
flores. Bs. 1.200.000. Reco-  
noce deuda bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa nueva, 1 departa-  
mento, 2 dormitorios, li-  
ving, comedor, office, gara-  
je. Av. Estados Unidos, Mira-  
flores. Bs. 1.200.000. Reco-  
noce deuda bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casa 3 departamentos  
amplios, dependencias, mejor  
región Miraflores. Bs. 2.000.000. Reconoce deuda  
bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende bonita casa de 2 de-  
partamentos completos, te-  
rraza, garage, todo confort,  
calle Juan M. Loza. Bs. 1.450.000. Acepta parte pago  
lote de terreno en Miraflores. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casita pequeña de 2  
departamentos, 2 dormitorios,  
living, comedor, terraza, pa-  
tio en Juan M. Loza, Mira-  
flores. Bs. 450.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende pequeña casa de 1 de-  
partamento, 2 dormitorios,  
living, comedor, dependencias,  
Miraflores, calle Pana-  
má. Bs. 400.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende hermoso lote de ter-  
reno de 419 m2, cercado, tie-  
ne agua y luz. Av. Aspiazu,  
lado Colegio Alemán, Sopo-  
cachi, precio ocasión. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 238  
m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 200  
m2. n Av. Aspiazu, Sopoca-  
chi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende 4 hermosos lotes de  
terreno de 164, 190, 217 m2.  
cada lote de terreno. En Av.  
Aspiazu, Sopocachi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende lote de terreno de 250  
m2. Calacoto. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende bonita casa de 2 de-  
partamentos completos, te-  
rraza, garage, todo confort,  
calle Juan M. Loza. Bs. 1.450.000. Acepta parte pago  
lote de terreno en Miraflores. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casita pequeña de 1  
departamento, 2 dormitorios,  
living, comedor, terraza, patio  
en Juan M. Loza, Miraflo-  
res. Bs. 450.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende casita pequeña de 1  
departamento, 2 dormitorios,  
living, comedor, terraza, patio  
en Juan M. Loza, Miraflo-  
res. Bs. 450.000. 589

HERMOSA casa de dos departa-  
mentos en Miraflores situa-  
ción espléndida, materiales  
empleados de primera clase,  
320 m2, de superficie, jar-  
dín, patio y toda comodidad.  
Dirigirse Comercial Gosalvez  
Plaza Murillo 413. Oficina 9.  
Teléfono 2794. 6811

OFERTAS J. MESA. Gran Ur-  
banización "Las Delicias" No  
un lote de terreno en la más  
grande urbanización llevada  
a cabo en nuestra ciudad. A-  
proveche las facilidades de  
pago que le ofrecemos. colec-  
tivos 4 y 10 dejando en la  
misma urbanización a pocos  
minutos de la Plaza Murillo  
Informes, planos en nuestra  
oficina: comercio 420. Ofici-  
na Nº 9. P512

OFICINA HINOJOSA. Merca-  
do 315. Vende chalet en So-  
pocachi, barrio residencial en  
calle Sánchez Lima, cerca de  
colectivos, Mercado Seccional  
de un solo departamento. Bs.  
1.300.000, no reconoce deu-  
da. 584

OFICINA HINOJOSA. Merca-  
do 315. Vende casa en la Av.  
La Bandera, tiene: 3 habita-  
ciones, cocina, entrego vacía  
Bs. 130.000. 584

OFICINA HINOJOSA. Merca-  
do 315. Vende hermoso cha-  
let en Obrajes, apropiada pa-  
ra Legación, tiene hall, living,  
7 dormitorios, baño de color  
toilet, comedor, office, co-  
cina, lavandería, jardín, ár-  
boles frutales, 4 habitacio-  
nes para sirvientes con sus  
respetivos servicios cerca de  
colectivos, construcción nue-  
va, entrego vacía. Bs. 3.500.000. Reconoce deuda. 584

POR 90.000 bolivianos, Comer-  
cial Cabezas. Plaza Murillo  
413. Teléfono 2794. Vende  
casa en Villa Potosí. Tiene  
tres habitaciones, terreno 300  
metros con 40 eucaliptos des-  
arrollados. Esquina vivienda  
obrero. 5812

TERRENO en Calacoto últimos  
lotes en la granja Los Man-  
zanos. Ref.: Mercado 266.  
Planta baja. Of. Nº 1. Telé-  
fonos 4478—5272. 589

VENDO bonitos lotes de ter-  
reno en Calacoto, bien situa-  
dos, de 700 a 2.000 m2, y dos  
lotes de 200 y 280 m2. en So-  
pocachi. Precios equitativos.  
Referencias: Héctor Borda,  
Yanacocha 368. (4º piso)  
Teléfono 3720. 10812

## Se compra

OFICINA HINOJOSA. Merca-  
do 315. Compra lote de ter-  
reno de 500 a 1.000 m2. al con-  
tado. 584

## CAMPOS Y HACIENDAS

### Se vende

OFICINA HINOJOSA. Merca-  
do 315. Vende pequeña fin-  
ca en Yungas a 5 horas de  
automóvil de La Paz, produ-  
ce coca, café, tiene casa de  
hacienda de 4 habitaciones, ca-  
chi para secar coca, agua pro-  
pia. Bs. 350.000. 485

VENDO en Santa Cruz 1.000  
hectáreas con madera para  
a precio antiguo. Ref: Gar-  
cía 98, primer piso Solamen-  
te en las mañanas. 485

VENDO en Santa Cruz 1.000  
hectáreas con madera para  
a precio antiguo. Ref: Gar-  
cía 98, primer piso sólo  
las mañanas. 4812

## Se busca

CHACARILLA necesito alquilar  
por años. Casilla 710. 5812

## CASAS Y DEPARTAMENTOS

### Se alquila

A PERSONA honorable sola,  
alquila una habitación casa  
familia. Ref.: entre esquina  
Sánchez Lima y Mayor Lo-  
pera, subiendo calle abierta,  
tercer piso, callejón derecha  
casa verde Nº 178. 4812

OFICINA HINOJOSA. Merca-  
do 315. Necesita en alquiler  
departamento o chalet con ga-  
rage, 3 dormitorios, pago al-  
quileres anticipados. 584

SE ALQUILA un departamento  
de tres piezas, en la Av. G.  
Busch. Precio módico, para  
tratar administración de la  
Casa Cuna, en las mañanas. 5810

## Se ofrece

ALQUILO plectra amoblada con  
pensión. Referencias: Ro-  
sendo Gutiérrez 287. 6811

SE ALQUILA en casa honora-  
ble pieza con pensión a ma-  
trimonio sin hijos o caballe-  
ro solo. Ref.: Pedro Salazar  
85. Teléfono 2069. 589

## OPERACIONES DE CREDITO:

### hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende la acción de casa de  
renta en la Av. América, por  
Bs. 1.200.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Ofrece dinero sobre primera  
hipoteca. Bs. 50.000, 100.000,  
200.000, 300.000. rámite rápi-  
do 3 por ciento interés men-  
sual. 5812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Ofrece dinero sobre joyas o  
maquinarias. 589

CHALET nuevo en Alto Sopo-  
cachi, con cuatro dormitorios,  
living, comedor, cocina,  
garage, patio, jardín, y te-  
rraza; se permuta con casa  
en esta ciudad. Referencias:  
Jenaro Sanjines 321. Buena-  
Liano. 3810

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Vende la acción de casa de  
renta en la Av. América, por  
Bs. 1.200.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Ofrece una pieza con baño en  
contrato anticretico. Bs. 40.  
000, San Pedro, calle Ni-  
colás costa. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Ofrece casa nueva en contra-  
to anticretico por Bs. 250.000.  
Av. Saavedra, Miraflores. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Ya-  
nacocha 368. Teléfono 3243.  
Ofrece casa nueva en contra-  
to anticretico por Bs. 250.000.  
Av. Saavedra, Miraflores. 4812



CREALO, SI O NO



EL OSO POLAR ES UNO DE LOS MAS HABLES PESCADORES DEL MUNDO, QUE MUY PACIENTEMENTE PERMANECE HORAS Y HORAS SOBRE UN BANCO DE HIELO A LA ESPERATIVA Y CUANDO VE UN PEZ LO SACAR DEL AGUA CON UNA SIMPLE BARREDURA DE SU PODEROSA PATA.

Se Agudiza el Problema De la Energía Eléctrica

[Cochabamba, 11 (El Diario).] El ya grave problema del suministro de energía eléctrica, motivado por la escasez de lluvias y la consiguiente paralización parcial de las plantas de Incahuasi y Chocaya, se ha agudizado con los desperfectos sufridos por una de las máquinas Diesel de la empresa de luz y fuerza.

A raíz de esta emergencia los periódicos locales han reducido sus ediciones a cuatro páginas; el resto de industrias se ve igualmente perjudicadas por las nuevas restricciones a que ha dado lugar el accidente señalado.

DEPARTAMENTO CULTURAL DE SAN SIMON.

[Cochabamba, 11 (El Diario).] En la última sesión del Consejo Universitario se ha designado jefe del Departamento Cultural de San Simón, al conocido escritor y periodista don Eduardo Ocampo Moscoso. Entrevistado por la prensa, el señor Ocampo manifestó que reorganizará completamente esa sección sometiendo a estudio del Consejo un plan de vastas proyecciones.

MONUMENTO A ADELA ZAMUDIO.

[Cochabamba, 11 (El Diario).] En una reunión de la Sociedad de Artistas y Escritores se ha presentado la brillante iniciativa de erigir un monumento a la poeta cochabambina Adela Zamudio.

Hasta el momento todas las entidades locales han sido consultadas para llevar a cabo este proyecto, habiéndose obtenido la promesa unánime de colaboración de las mismas. El monumento se colocará en la plaza de la campaña de Calacala. Extraoficialmente se señala que la entidad auspiciadora organizará una fiesta a fin de recaudar fondos para esta obra.

VIAJA EL INTERVENTOR.

[Cochabamba, 11 (El Diario).] Por vía aérea, viajó hoy a La Paz, el Interventor Municipal, el Ingeniero Dick Oblitas Velarde. Antes de partir formuló declaraciones a la prensa señalando que su viaje obedece al propósito de tomar acuerdos efectivos sobre la mejor forma de financiar importantes obras públicas de esta ciudad, especial-

CUIDADO DEL ORNATO URBANO.

[Cochabamba, 11 (El Diario).] El nuevo jefe de Parques y Paseos, Ing. René Saavedra Antezana, refiriéndose a la ornamentación de la Colina de San Sebastián manifestó: "esta obra será un mito mientras no exista un vivero municipal", agregando que es necesario que Cochabamba disponga de un verdadero criadero de plantas ornamentales que sirva no sólo para el embellecimiento de la ciudad sino para las provincias.

Sin embargo de acuerdo al plan de ornato público, se importará por vía aérea semillas de flores que darán mayor colorido a los parques cochabambinos.

En lo referente al cuidado de dicho ornato manifestó que designará Inspectores ad hoc de Parques y que establecerá sanciones rigurosas contra los destructores.

PIERDE UN OJO EN REYERTA.

[Cochabamba, 11 (El Diario).] En la madrugada de hoy se registró un hecho de sangre en el extremo sud de la calle Esteban Arze. Varios soldados del Instituto Geográfico Militar se divertían en una casa de esa calle, acompañados de varias muchachas. Clemente Yujra, de 20 años, ballaba con Esther Baidivia, lo que despertó los celos de Manuel Veizaga quien se lanzó contra el primero con un puñal hiéndolo en un brazo. En este trance intervino Marcos Apaza de 20 años, amigo de Yujra, recibiendo inesperadamente una puñalada en el ojo izquierdo de manos de Veizaga.

Apaza ha perdido el órgano visual indicado y fué internado en el Hospital, mientras la Policía ha detenido a todos los actores del hecho.

COMISION A LA PAZ.

[Cochabamba, 11 (El Diario).] El Comité Pro Cochabamba resolvió enviar a La Paz una comisión para que gestione la prosecución de los trabajos defensivos en las márgenes del Rocha, paralizado por falta de la remesa anual de 5.600.000 de Bs., establecidos por ley.

Por otra parte se gestionará la terminación de los trabajos de canalización de Los Angostura y, finalmente, la asignación de divisas para este departamento.

Delegación A la Sede Del Gobierno

[Valle Grande 11 (El Diario).] Una delegación integrada por el Subprefecto de la provincia y los señores, Nemesio Rojas, Pastor Aguilar, Amílcar Castillo, Ingeniero Eguez y Jaime Barrancos viajó a la Sede del Gobierno, próximamente.

El objeto principal del viaje de esta delegación, es el de exponer ante la H. Junta Militar de Gobierno, los diversos problemas que afectan a esta provincia.

AUMENTO DE PRECIOS.

Valle Grande, 11 (El Diario).

En los últimos días se ha aumentado el precio de muchas mercancías, tratándose de justificar el hecho con el alza de los fletes en los vehículos que hacen el transporte de tales artículos: sin embargo toda la mercadería objeto de especulación estuvo oculta, pues pertenece a partidas anteriores.

INTERES POR LAS COOPERATIVAS.

Valle Grande, 11 (El Diario). El anuncio de que se está gestando una Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias, ha despertado gran interés en la población y muy especialmente en el campesinado, que desde la campaña en pro de ese sistema realizada en 1944 ve con mucha simpatía tal sistema.

Periódico Que Reanuda Sus Ediciones

[Potosí, 11 (El Diario).] Con motivo de las Fiestas Patrias, ha reanudado sus ediciones el semanario local "Hoy", dirigido por los señores Isaac Ponce y Roberto Leytón.

El primer número de esta nueva etapa que inicia el indicado órgano periodístico, está dedicado al aniversario patrio, con teniendo importantes artículos alusivos a la fecha.

También se consigna notas en torno a la indivisibilidad de Potosí, frente a la campaña separatista surgida en algunas provincias del departamento.

PELIGROSO DELINCUENTE CAPTURADO.

Uyuni, 11 (El Diario). En días pasados y gracias a la activa labor desplegada por las autoridades policíacas, se ha conseguido la captura del delincuente Leoncio Ruiz Chavarria, elemento del hampa sobre el que pesan varios delitos, tales como estupro a menores de edad en Cochabamba y Pulacayo; robo de máquinas de escribir, calculadoras, dinero, etc. así como asesinato de un indígena en el camino a Quillacollo, teniendo como móvil también el robo de 80 mil bolivianos.

Este peligroso delincuente será puesto a disposición de la justicia ordinaria.

ENCOMIABLE INICIATIVA.

Uyuni, 11 (El Diario). — Gra-

cias a la encomiable iniciativa del jefe del Distrito Telefónico se ha conseguido que con los propios aportes del personal de esa dependencia se realicen mejoras en la oficina telefónica, estrenándose una lámpara, pantallas y algunos muebles para las salas de aparatos, de reparto y demás dependencias.

Inauguración De un Puente En el Beni

[Trinidad, 11 (El Diario).] En una ceremonia de gran significación se efectuó el sábado 26 de este mes la entrega del puente "General Ciriaco" tendido sobre el arroyo Florida que une Riberalta con las poblaciones de Cacha y Esperanza y Guaraymilla. La bendición estuvo a cargo del R. P. Juan Gallagher, Administrador Apostólico de Pando y fué apadrinada por el señor Miguel Durán Aponte. Realizaron el acto con su presencia las autoridades locales y vecinos notables.

Acto seguido el General Víctor C. Ciriaco, Comandante de la Región Militar N° 6, declaró que dicho puente quedaba librado al servicio público, pidiendo a las autoridades encargadas de administrar los recursos viales que se preocupen de su conservación. Hizo resaltar que es la segunda vez que el Ejército Nacional ha construido este puente, contribuyendo así a la vinculación vial de esta zona. Tiene un tendido de 35 metros, descansando sobre mampostería de madera incombustible y vigas de acero, lo cual permite asegurarle una duración de varios años. Es una magnífica obra por su acabado y solidez.

Usaron después de la palabra las autoridades y representantes de instituciones para agradecer el esfuerzo demostrado por el General Ciriaco desde 1945 ha venido evidenciando con hechos su cariño por esta tierra llamada a mejor suerte. Se hizo mención de la labor descolante que ha tenido en el Comando de la Región Militar N° 6 en contrastes con la nugaria acción de otros jefes y se aplaudió su dinamismo y dedicación constructiva y patriótica.

DUELO POR MUERTE DEL GENERAL TEJADA

[Cobija, 11 (El Diario).] Sumándose al profundo pesar que causó la muerte del General A-

Un Puente Que Amenaza Derrumbarse

[Ancoraimas, 11 (El Diario).] El puente de "Chacalaca", que se encuentra en el camino entre esta población y la de Achacachi, amenaza derrumbarse, debido a la suspensión de los trabajos de refacción.

Esta situación es perjudicial para los transportistas que deben hacer un rodeo de varios kilómetros, con las consiguientes incomodidades y mayor gasto de carburantes.

MATERIAL ESCOLAR.

[Ancoraimas, 11 (El Diario).] La falta de material escolar y el elevado costo del mismo, que escapa a las posibilidades económicas de los padres de familia, está ocasionando dificultades al normal desarrollo de la educación en este y otros pueblos de la región. Se carece además del material didáctico necesario para la labor del preceptorado.

CONTROL FRONTERIZO.

[Ancoraimas, 11 (El Diario).] El poco control fronterizo no sólo está determinando el auge del contrabando, sino que ha dejado franco el acceso al país a elementos indeseables y delincuentes.

dalid Tejeda Farfán, vinculado estrechamente a este departamento, donde desempeñó por mucho tiempo el alto cargo de Delegado Nacional, antes de la Departamentalización, o sea cuando geográficamente se conocía este girón patrio como Territorio Nacional de Colonias, la Prefectura del Departamento, de creó el día de ayer Duelo Departamental.

Durante el mismo día se ofició una Misa en memoria del malogrado General, con asistencia de las autoridades y vecindario y se rindieron otras actos de homenaje póstumo.

CASA DE LA CULTURA.

[Cobija, 11 (El Diario).] El anuncio de que en breve tiempo más se iniciarán los trabajos de construcción de la Casa de la Cultura, ha despertado gran interés y satisfacción en el vecindario cobijeño. Se agrega que en dicha Casa de la Cultura, funcionará principalmente una Biblioteca y una radioemisora.

AVISOS ESPECIALES

Calamina

SE VENDE, SOLAMENTE DE HORAS 3 a 5.

CALLE PINILLA entre AVENIDA ARCE y AVENIDA 6 DE AGOSTO.

1811

Stationwagon

Ford 1941 en perfectas condiciones se vende. Precio de ocasión.

"Garage Aliaga"

Avenida Frías 241

SE VENDE

Madera Nacional

para carpinteros y constructores

Cajones Vacíos

Calle Obispo Cárdenas 67-69

Casa en Venta

En la mejor zona de Calacoto sobre 1.250 metros de construcción, con teléfono.

Referencias: MERCADO 266 planta baja Of. N° 1. - Telfs. 4478 5372 4810

Max Schneemann Suc.

Prado 123, frente Hotel Sucre

— Ofrece —

LUJOSO COMEDOR ENCHAPADO EN NOGAL AMERICANO

JUEGOS DE LIVING ESCRITORIOS Y ESTANTES

LAMPARAS MODERNAS MESITAS DE TE

JUEGOS DE VAJILLA

INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones para desinfección, medicina, todos los días de horas 15 a 19.

TELEFONO 2547. Rosendo Gutiérrez 75.

Camioneta

Chevrolet flamante vende urgente. — Referencias:

Av. VICTOR H. ESTRADA 71

detrás Estadio Miraflores

Vendo Taladro

Mecánico de fabricación suiza. HB. ARBOGA - MASKINER de precisión.

Referencias: SEGURITAS

YANACUCHA 268 683

Por Motivo de Viaje

Se vende salón de permanentes y peinados completo. Lugar céntrico.

Referencias: Calle Ballivián 114, esquina Colón, altos.

Unica Oportunidad

En Sopocachi, pleno centro, vendo 324 metros terreno con casa antigua, especial para edificación de renta a precio de verdadero apuro.

POTOSI 419 - OFICINA 3

— Comercial Peñaranda —

URGENTE

Vendo automóvil Dodge modelo 38. - Referencias:

LANDAETA N° 38 de horas 15 a 17.

Por Viaje

Se vende casa amplia aislada de un departamento en Miraflores, precio 1.600.000 Bs. otra preciosa casa en Aspiazu por Bs. 1.580.000. — y otra a dos cuadras de la Plaza Murillo, calle Sucre, consta de dos cómodos departamentos y una tienda por Bs. 2.200.000. — Referencias:

CALLE MERCADO N° 289 Teléfono 5442.

Aprenda el Francés... EN TRES MESES

Método psicológico de enseñanza — Cursos individuales y solamente a domicilio

DIRECCION: A: CASILLA 1002

Chalet en Venta

En Miraflores buena ubicación, tres dormitorios, living, comedor, todas dependencias y jardín con entrada para vehículo.

Referencias:

Plaza Venezuela 21 altos

Terrenos en Calacoto

Ultimos lotes en la Granja Los Manzanos. — Ref.:

MERCADO 266 planta baja Of. N° 1. - Telfs. 4478 5372 4810

Ofertas J. Mesa

Vendemos en Calacoto sobre Avenida Central, magnífico lote de terreno 1.200 metros cuadrados, precio oportuno. —

COMERCIO 420 OFICINA 10.

"El Arte Folklórico de Bolivia"

por el Dr. RIGOBERTO PAREDES

Lea esta importante obra sociológica que se halla en venta a Bs. 100.— cada ejemplar en todas las librerías. — Los pedidos del interior y exterior del País, atiende "Editorial BA-

CHEPEPEYCE".

Casilla Postal 1649 La Paz - Bolivia.

Rayo Flotante



El mejor calentador de baño de larga duración de fácil manejo y muy económico.

CALLE JUNIN 725 Teléfono 3310 J. C. BURGOS

AVIATO

PERO BLANCO

RAMONA

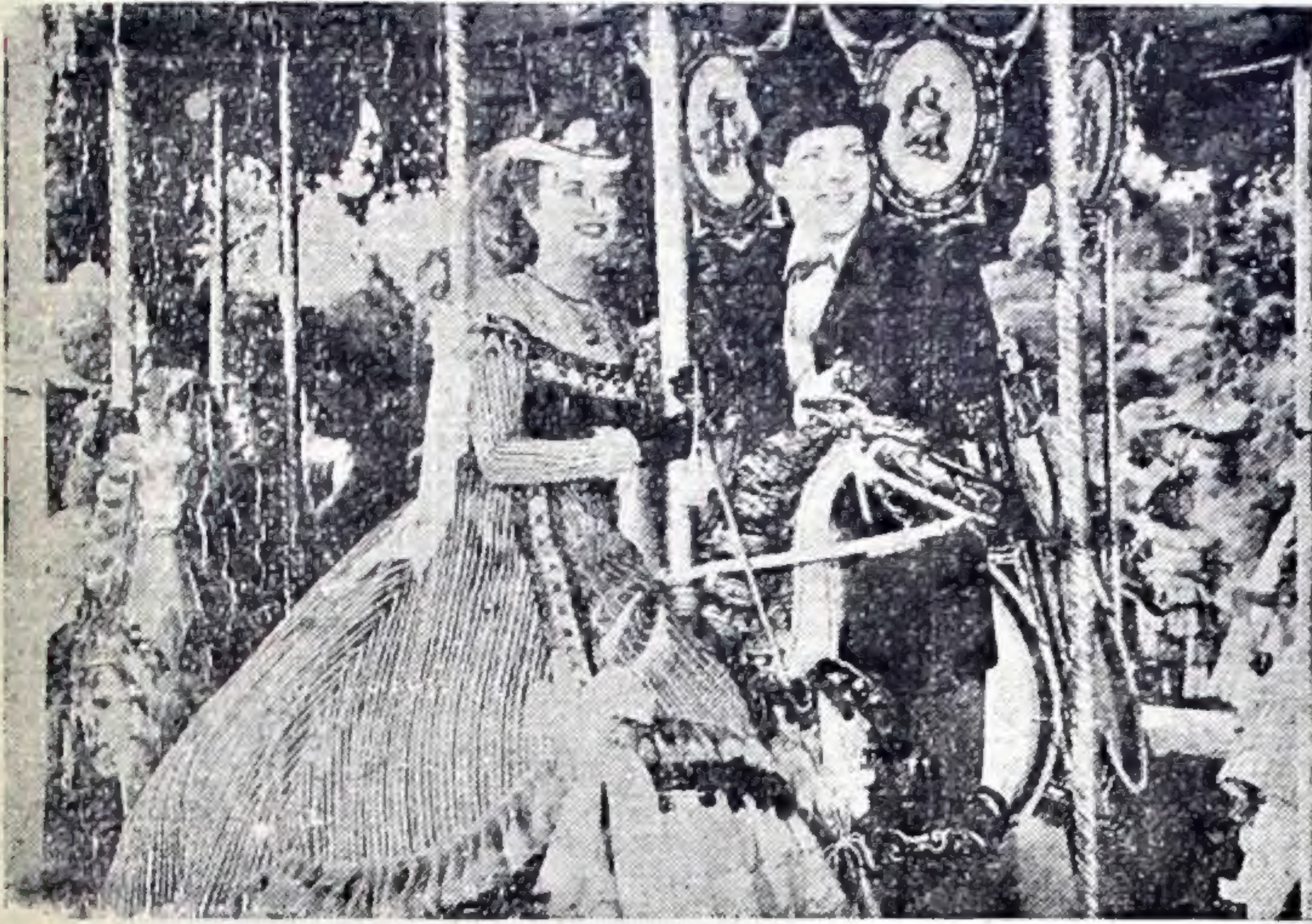


RAMONA





# El Beso más Apasionado de Diana Burbin lo da En "Quíreme otra vez" Jueves en el Cine París



Diana Burbin establece un nuevo récord de duración e intensidad en sus besos cinematográficos y el favorecido en esta ocasión es el apuesto Dick Haymes que protagoniza con ella y Vincent Price la película Universal International "Quíreme Otra Vez" que se exhibirá en el Teatro... a partir del día... Desde que Diana Burbin recibió su primer ósculo en la pantalla de labios de Robert Stack en el film "Primer Amor", su técnica del beso se ha ido desarrollando de acuerdo a sus demás condiciones de artista y de mujer, graduando paulatinamente su prolongación y vehemencia. El primero fué casi un simulacro de la milagrosa caricia que no alcanzó a durar ni dos segundos, sin embargo se ocuparon de él todos los periódicos del mundo entero. Y Diana entró a formar parte de las estrellas jóvenes pasando de los papeles de niña a los de muchacha de un solo salto y sin preparación previa. En cada una de sus películas Diana se muestra cada día más mujer sin perder aquella gracia encantadora que la rodea de cierto aire ingenuo y candoroso.

## LUÍS SAGI VELA NOS TRAE, CON LA ZARZUELA, "LO MEJOR": TERESITA SILVA



Teresita Silva: Una cara de expresión belleza española, que guarda unos ojos negros, penetrantes, inquisidores; una boca grande, fragante, sensual, reidera. Su cuerpo un manojo de nervios en tensión. No está quieta un momento; ríe, baila, canta, rutila por el escenario. Su alegría desbordante es un manantial de agua cristalina que refresca, descansa, conforta y da vida. Ver a Teresita Silva, es ver "lo mejor". Y como típica cómica, un pedacito de Andalucía que es como decir: un pedacito de cielo, de alegría y de sol.

Gregory Peck, el formidable actor dramático que aplaudieramos en "Duelo al Sol", "Cielo Amarillo" y muchas otras grandes producciones se presenta el Miércoles en el Monje Campero en otra formidable cinta de emoción y dramatismo.

# "Almas en la Hoguera"

El argumento de esta magnífica producción, sencillamente en sí, se ha desarrollado con tan increíble fuerza dramática brotada del conflicto de la cabeza y el corazón de que están dotados los seres humanos que vivimos sus escenas en la pantalla, transportadas al lugar de los hechos, sufriendo con sus protagonistas, luchando con gran entereza con el conflicto de Gregory Peck, como no había ocurrido antes con película alguna.



"ALMAS EN LA HOGUERA" es el relato de una docena de jóvenes aviadores, pintoresco grupo cuyos contrastantes elementos reclaman una trama vigorosa que muestran sus triunfos y sus fracasos.

"ALMAS EN LA HOGUERA" otro gran éxito de la 20th Century Fox, distribuida por la Empresa Boliviana de Cines, será el estreno que el Miércoles presentará el Monje Campero, el verdadero campeón de los grandes estrenos.

Lo que no basta para que interprete a la perfección los sentimientos de una mujer, apasionada, como sucede en "Quíreme Otra Vez", donde como culminación de su madurez sentimental da a su afortunado galán un beso de casi medio minuto de duración que electrizará a los espectadores.

En esta película, escrita y producida por Karl Tunberg y dirigida por William A. Seelter, Diana canta varias preciosas canciones populares y un aria de la ópera "La Forza del Destino", Dick Haymes ejecuta dos dúos con la estrella y canta solo otros dos, su voz es melodiosa y educada. La trama de "Quíreme Otra Vez" brinda repetidas oportunidades para que el público ría de buena gana. En una palabra es un film de mérito, tanto desde el punto de vista de diversión como artístico.

# Esta Tarde se Toreará la Última Corrida del Año 1951

Terminada esta corrida no veremos toros hasta el año próximo. Esta idea ha hecho que la afición acuda en gran número a las taquillas, porque también el cartel de la tarde de toros de hoy tiene grandes atractivos, ya que figuran en el cartel los mejores lidiadores, los que más éxito han obtenido en la temporada.

Juan de Lucas, Machaquito y Paco Céspedes, se disputarán esta tarde palmas y trofeos, en la arena de la Plaza de San Pedro. En cuanto al ganado, D. Mario Alvarez, desde Chumbivilcas, Perú ha enviado un precioso encierro, con el determinado propósito de cerrar con broche de oro, la temporada oficial, sus toros han cumplido como buenos y recordará el público que varios de ellos merecieron los honores de la vuelta al ruedo, y no se habrá olvidado de aquel hermoso ejemplar, con el que "Machaquito" realizó la faena más completa y bella que hemos visto en nuestra arena. Aquel bravo y noble ejemplar de D. Mario Alvarez, ha de quedar en la mente del buen aficionado para siempre.

Es cosa sabida que en materia de toros nadie es profeta; hasta se puede decir que los toros tienen la peculiaridad de que se empeñan en contradecir a quienes se aventuran en hacer augurios, por ello repetimos que a los toros hay que ir siempre. Hay que perseguir la buena tarde, como se hace con tanto torero, a quienes los admiradores y los buenos aficionados seguran tras un diestro, corrida tras corrida, fracaso tras fracaso, hasta que una tarde, la más inesperada, veían la faena cumbre que borraba todos los sinsabores pasados. Recordamos, como ejemplo típico de esto, al gran Rafael Gómez, el divino calvo, que llevaba a sus admiradores por un vía crucis de broncas y mitines, hasta que salía en hombros de los entusiastas.

Esto es habitual en los toros, haremos notar que es el único espectáculo en el que no cabe comparación de ninguna clase, el toro no es discípulo para una escuela de embestir por derecho.

Club

# EL TIGRE DE KUMAON



con la genial interpretación de

## SABU

WENDELL COREY Y JOANNE PAGE

LA HISTORIA TRAGICA DE UN CAZADOR. UN TIGRE EN BUSCA DE VENGANZA EN SUS FAUCES SANGRE. EN SUS ZARPAS MUERTE... UNA PELICULA UNIVERSAL QUE HELA LA SANGRE.

MATAR O MORIR ESE ERA EL DILEMA DEL

# Tigre de Kumaon

JUEVES - GRAN ESTRENO - TESLA - MIRAFLORES y VIERNES ESTRENO DEL CINE MURILLO VIERNES

# Martes CINE LA PAZ Martes

Otro gran estreno en tecnicolor presentado por la Empresa Boliviana de Cines que ha de causar sensación.

### LA MAS GRANDIOSA PRODUCCION MUSICAL

¡El toque mágico de la M-G-M!  
¡La gloria del

## TECHNICOLOR! Mi Vida Es Una Canción

(WORDS AND MUSIC)

Estrellas (en orden alfabético):  
**JUNE ALLYSON**  
**PERRY COMO**  
**JUDY GARLAND**  
**LENA HORNE**  
**GENE KELLY**  
**MICKEY ROONEY**  
**ANN SOTHERN**

colores por

## Technicolor

con TOM DRAKE - CYD CHARISSE - BETTY GARRETT - JANET LEIGH  
MARSHALL THOMPSON - MEL TORME - VERA ELLEN

Dirigida por NORMAN TAUROG      Producida por ARTHUR FREED

Basada en la vida de RICHARD RODGERS y LORENZ HART

¡DELÍTESE CON LAS MÁS FAMOSAS CANCIONES DE RODGERS Y HART!

- 14 ¡SENSACIONALES ESTRELLAS DE CANTO Y BAILE!
- 22 ¡PRIMOROSAS MELODÍAS DE RODGERS Y HART!
- 14 ¡ESPECTACULARES NÚMEROS PLETÓRICOS DE BELDADES!
- 5 ¡COMEDIAS MUSICALES DE BROADWAY EN UNA PELÍCULA!
- 2 ¡TIERNAS HISTORIAS DE AMOR!

UNA PELÍCULA METRO-GOLDWYN-MAYER

# PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

- TEATRO PRINCESA.** Teléfono 2626. — Matinal, Diana Durbin en FELIZ Y ENAMORADA en tecnicolor. Luneta 6. — Matinée, tanda y noche una obra maestra de la literatura española LA LOCA DE LA CASA con la juvenil estrella argentina Susan Freyre y Pedro Armendáriz. Matinée, platea 23. — Tanda y noche, platea 26. —

**CINE ERRO.** — Teléfono 5225. Matinal, CON LOS MISMOS COLORES con Di Stefano, Boy y Méndez. Luneta 5. — Matinée, tanda y noche David Silva y Rafael Baledón en el drama CUANDO ACABA LA NOCHE. Luneta 19. —

**CINE PARIS.** — Teléfono 2380. Matinal Gary Cooper y Merle Oberón en EL COW BOY Y LA DAMA. Luneta 6. — Matinée, tanda y noche los amores de Jorge Sand y Federico Chopin en el film en tecnicolor CANCION INVOLUBLE con Paul Muni, Cornel Wilde y Merle Oberón. Matinée, luneta 23. — Tanda y noche 26. —

**CINE TESLA.** — Teléfono 3803. Matinal doble EL ESPÍA INVISIBLE con Peter Lorre y la divertida película con Abbott y Costello QUIEN MATO A QUIEN. Luneta 9. — Matinée, tanda y noche el cuento ALA DINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA con Cornel Wilde y Evelyn Keyes. Matinée 29. — Tanda y noche 41. —

**CINE MIRAFLORES.** — Matinal, SED DE VENGANZA y LA MALDICION DE LA MORMIA. Luneta 8. — Alta 6. — Matinée, tanda y noche Diana Durbin, el famoso director Leopoldo Stokowski y Adolfo Menjou en CIEN HOMBRES Y UNA MUCHACHA. Matinée, platea 23. — Alta 15. — Tanda y noche, platea 26. — Alta 17. —

**CINE MURILLO.** Matinal el cómic Enrique Serrano en LA LOCURA DE DON JUAN y COMICAS. Luneta 6. — Alta 4. — Matinée, tanda y noche el trágico drama de una mujer en SANTA Y PECADORA con Zulily Moreno y Arturo de Cordova. Luneta 21. — Alta 11. — MONJE CAMPERO. Otto Sir-

go — Blanquita Amaro y Tito Luisiardo en A LA HABANA ME VOY. Precios matinée 28. — y 24. — Tanda y noche 40. — y 29. — Matinal TERRY TOONS No. 4. —

**CINE LA PAZ.** — June Allyson — Peter Lawford — Elizabeth Taylor y Margaret O'Brien en la producción en tecnicolor MUJERCITAS. Precios matinée 28. — Tanda y noche 40. Matinal Wallace Beery en HOMBRES SIN LEY. —

**CINE COPACABANA.** — Meche Barba y Abel Salazar en EL PECADO DE LAURA. Precios en matinée, tanda y noche Bs. 20. —

**CINE ROXY.** — Tin Tan — Rosita Quintana en el gran éxito cómico NO ME DEFIENDAS COMPADRE. Precios en matinée, tanda y noche 20. — y 17. —

**CINE COLON.** Roberto Cañedo y Columba Domínguez en PUEBLERINA. Precios en matinée, tanda y noche 15. — y 11. Matinal 1a. función de CENTINELAS DEL MAR y EL TERROR DE LAS PRADERAS. Precios 6. — y 4. —

**CINE BOLIVAR.** Matinal doble: EL HIJO DEL ZORRO episodios 7, 8 y 9, además: SEQUESTRO FATAL con Tim Holt. Luneta 7. — Alta 5. — Matinée, Vermouth y noche: Una hermosa historia de amor: MUJERCITAS en Technicolor, con June Allyson, Elizabeth Taylor, Peter Lawford. Matinée. Luneta 23. — Alta 16. — Vermouth y noche: Luneta 26. — Alta 17. —

**CINE SAN CALIXTO.** En funciones de matinée, tanda y noche a horas 2, 5.30 y 8.30 respectivamente. Estreno de dos lindas super-producciones:

con Moira Shearer, Anton Walbrook, matinée: Luneta 23. — Alta 18. — Vermouth y noche: Luneta 26. — Alta 18. —

**CINE AVENIDA.** Matinal doble: LA LEGION DEL ZORRO episodios 7, 8 y 9, además: EL SEQUESTRO FATAL con Rocky Lane. Luneta 7. — Alta 5. — Matinée, Vermouth y noche: Una hermosa historia de amor: MUJERCITAS en Technicolor, con June Allyson, Elizabeth Taylor, Peter Lawford. Matinée. Luneta 23. — Alta 16. — Vermouth y noche: Luneta 26. — Alta 17. —

**TOREROS.** con Laurel y Hardy y UNA CANA AL AIRE, super-producción cómica, con Luis Sandrini y Charito Granaños. Precios para matinée Bs. 15 y 13. — Precios para tanda y noche Bs. 16 y 14. —

**CINE MIGNON.** — Matinal: TAMBORES DE FU MANCHU 1 al 3 y CAMINO VEDADO. Luneta Bs. 5.50. — Galería Bs. 3.50. — Matinée: IMPERIO SUBMARINO 1 al 3 y A TRAVEZ DE LA FRONTERA. Luneta Bs. 10.50. — Galería Bs. 6.50. — Tanda: SOLO VERACRUZ ES BELLO. Luneta Bs. 10.50. — Galería Bs. 6.50. — Noche: IMPERIO SUBMARINO 4 al 6. — y LA NUEVA FRONTERA. Luneta Bs. 10.50. — Galería Bs. 6.50. —